

Aujourd'hui: Risque d'un orage fort éclaircies en après-midi
averses ou orage en fin de journée
Minimum 15° Maximum 25°
Demain: Venteux, frais
possibilité d'averses

DETAILS PAGE A2

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

LES PROFESSIONNELS DE LA VISION
Greiche & Scall
30 SUCCURSALES
336-8330

Illes de La Madeleine: 1 50 **1 25 \$**

Aujourd'hui

Arts et spectacles



E1 Bowie, Turner et les autres

Vacances/Voyage



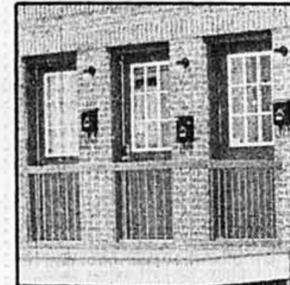
I1 L'autre face du Mexique

Vivre aujourd'hui



D1 Grand-mère sans domicile fixe

Habitat



L1 Joindre l'utile à l'agréable

Les Expos visent des concessions de \$3,5 millions

Tous les paliers de gouvernement impliqués

GUY PINARD

La demande originale présentée par les Expos de Montréal au gouvernement du Québec pour le renouvellement de leur bail au Stade olympique accorderait des revenus additionnels de \$2,3 millions au club sous forme de réduction des dépenses et de participation à certaines redevances présentement exclusives à la Régie des installations olympiques.

La direction des Expos a également présenté les demandes suivantes: élimination de la taxe d'amusement perçue par la Ville de Montréal, qui coûte \$1,2 million par année; octroi d'une sub-

vention annuelle de promotion touristique par les gouvernements du Canada et du Québec; amendement des programmes sociaux en vue d'éliminer les cotisations de l'équipe à la Régie de l'assurance-maladie du Québec et à la Régie des rentes du Québec en ce qui a trait aux employés qui ne résident pas au Canada; établissement d'une retenue d'impôt uniforme de 15 p. cent au fédéral et de 9 p. cent au provincial sur le salaire des employés qui ne résident pas au Canada.

La Presse a appris que ces exigences ont été formulées dans un mémoire remis en novembre dernier au ministre délégué aux Approvisionnements et Services, et ministre responsable de la Régie des installations olympiques, M. Gilles Rocheleau, qui lui a opposé un refus catégorique le printemps dernier, en demandant à l'équipe de négocier le bail avec la RIO. Devant ce refus, le club s'est adressé directement au premier ministre Bourassa, qu'il espère encore infléchir.

Joint hier, M. Claude Brochu, président des Expos, a confirmé l'existence de ce mémoire. Il a refusé d'en remettre une copie à La Presse en prétextant le caractère délicat d'une situation qui, dit-il, a évolué depuis l'automne dernier. L'équipe aurait abandonné certaines demandes mais il a été impossible de savoir lesquelles.

M. Brochu a confirmé qu'il négocierait directement avec quelqu'un dans l'entourage immédiat du premier ministre Robert Bourassa dûment mandaté pour ce faire, mais qu'il refuse d'identifier pour le moment.

Les arguments des Expos

Le présent bail de cinq ans des Expos expirera le 31 décembre 1987. Les Expos auraient pu le prolonger unilatéralement pour cinq autres années aux conditions préétablies en 1985, mais ils ont préféré le dénoncer. Ce contrat avait été négocié par Charles Bronfman, président des Expos, et Jean Deschamps, président de la RIO.

Les Expos ne manquent pas d'arguments pour appuyer leur demande. Se basant sur une étude d'impact économique relative à leur présence à Montréal et effectuée en octobre 1985 par la société Price Waterhouse et Associés, l'équipe évalue à \$126 millions l'impact économique annuel qu'elle exerce sur l'économie montréalaise. Selon Price Waterhouse, l'équipe génère plus de 3 300 personnes-années en emplois directs et indirects; une masse salariale et de charges sociales directes et indirectes de \$49

Grève du rail lundi?

d'après Canadian Press

Des négociations intensives auront lieu tout le week-end dans un ultime effort pour éviter le débrayage des 48 000 membres des Syndicats associés des chemins de fer, qui pourraient déclencher la grève dès dimanche, à minuit.

Un tel arrêt de travail paralyserait tout le trafic ferroviaire au pays, et toucherait notamment le service aux passagers de Via Rail et les trains de banlieue à Montréal et à Toronto. Le transport de marchandises serait également paralysé.

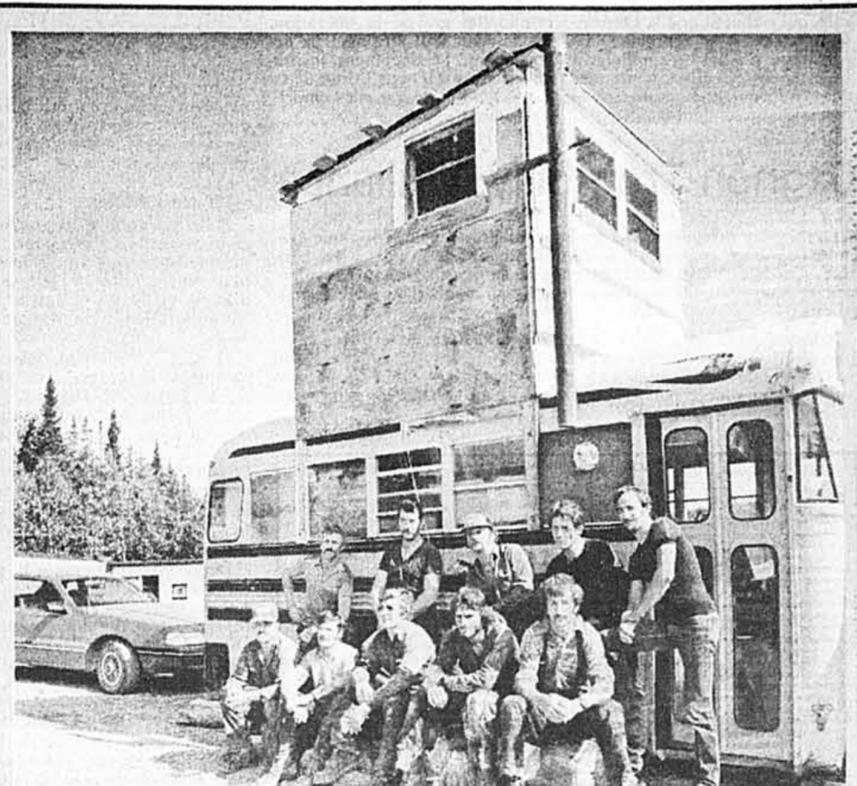
Le négociateur syndical, Armand Passaretti, a indiqué hier que les pourparlers en vue d'en venir à une entente se poursuivraient 24 heures sur 24 tout au long du week-end, en présence du médiateur fédéral, Mac Carson. Il a cependant dit avoir bon espoir que le débrayage pourra être évité.

Tout en partageant cet espoir, la partie patronale se préparait hier à affronter l'éventuel débrayage.

M. Passaretti a indiqué qu'hier et jeudi, certains aspects mineurs de la négociation ont été réglés, mais que les «points chauds» sont encore sur la table. Les discus-

VOIR RAIL EN A 2

VOIR EXPOS EN A 2



Un camp de bûcherons derrière Marsoui: pas d'eau, pas de toilettes, pas d'électricité, pas de viande fraîche, de légumes et de fruits.

PHOTO JEAN GOUPLI, La Presse

Des camps de bûcherons sans eau, ni électricité

L'AUTRE GASPÉSIE



L'AUTRE GASPÉSIE

Pour les Montréalais, la Gaspésie c'est la mer et le rocher. Les paysages bucoliques et grandioses. Nous vous présentons à partir d'aujourd'hui l'autre Gaspésie, celle que l'on ne voit pas le long de la route 132: la Gaspésie des Gaspésiens. Le journaliste André Noël et le photographe Jean Goupil nous feront connaître jusqu'à mercredi la Gaspésie des forêts, des mines et de la pêche. Sans oublier, bien sûr, la Gaspésie du tourisme, qui se porte bien, celle-là.

ANDRÉ NOËL
envoyé spécial de La Presse
MARSOUI

La 132, qui traverse le Québec d'est en ouest sur plus de 1 000 kilomètres, a été ici entièrement refaite depuis trois ans. Elle court, forte, large, bien asphaltée, entre le golfe, qui se déchaine à l'occasion, et les grandes falaises qui se sont soulevées après le retrait des glaciers.

A tous les sept ou huit kilomètres, la route pénètre dans de petites anes protégées des vents, des vagues et des éboulements. Elle traverse les villages aux noms miraculeusement épargnés par les saints, Cap-au-Renard, Anse-Pleureuse, Manche-d'Épée, Pointe-à-la-Frégate.

Selon les anciens, le village de Marsoui, qui compte 525 âmes, doit son nom à la déformation du mot marsouin, qui désignait jadis les bélugas, ces petites baleines blanches décimées par la chasse, puis par la pollution.

Mais derrière ce paysage bucolique se profilent des réalités brutales qui échappent au voyageur non averti. En quittant la 132, une route longe la rivière. Près des «enfers», où on brûle les résidus du bois, il faut emprunter un chemin forestier et partir à l'assaut des Chic-Chocs, un massif qui projette ses sommets à plus de 1 000 mètres. Vingt kilomètres à l'intérieur des terres, sur le haut plateau, une pancarte fichée dans un tas de cailloux indique un camp de bûcherons. Le spectacle n'a rien d'idyllique. De vieux autobus scolaires reposent sur des pneus éclatés ou de grosses roches. Les parois sont crevées, les vitres brisées ou recouvertes d'une planche. Des tuyaux noirs, fixés à des bidons transformés en poêles, surgissent sur les côtés. Des seaux de plastique, des boîtes d'huile, des chaises cassées jonchent le sol caillouteux. Une motocyclette toute rouillée git sur son réservoir. Des portes claquent au vent sur de minuscules cabanes de contreplaqué, semblables à des niches un peu trop grandes. Mais ce n'est pas un dépôt. Et les niches n'abritent pas des chiens. Une trentaine

VOIR CAMPS EN A 4

Pelletier aurait été remis en liberté parce qu'un policier était en congé

SUZANNE COLPRON



Adrien Pelletier

Le policier de Laval appelé à témoigner lors de l'enquête sur le cautionnement d'Adrien Pelletier, le 27 juillet, était absent de la cour, parce qu'il était en congé.

La Presse a appris, hier, que c'est son confrère, le sergent-détective Pierre Dion, qui était présent le jour de la remise en liberté de Pelletier, recherché pour le meurtre de son ex-épouse Hélène Lizotte.

Selon les responsables des enquêtes criminelles de la police de Laval, M. Maurice Cardinal, le sergent-détective Dion s'est présenté en cour à la place de René Desjardins, qui avait mené l'enquête policière avec son confrère Serge Jacques, à la suite de la déposition de la victime, dans la nuit du vendredi 25 juillet.

En pareil cas, le policier doit fournir à la Couronne les documents attestant le passé ju-

diciaire du prévenu et le danger qu'il représente pour la sécurité publique. Or, le sergent-détective Dion n'aurait pas été en mesure d'apporter ces précisions, du fait qu'il n'avait pas pris part à l'enquête policière.

Selon un avocat habitué à ce genre de procédures, le témoignage du policier Dion ne pouvait apporter au procureur les éléments de preuve suffisants pour qu'il recommande la détention de Pelletier.

Une enquête interne est présentement en cour à la police de Laval sur cette affaire. Il faudra néanmoins attendre le retour de vacances du sergent-détective Dion pour connaître sa version des faits. Celui-ci doit rentrer au travail le 8 septembre.

Une balle dans la tête
L'autopsie pratiquée avant-hier sur le corps de la jeune mère de 33 ans révèle qu'elle a été battue à plusieurs reprises à l'aide d'un gourdin, retrouvé près de son cadavre. Selon les

experts, elle a subi des fractures au côté droit et à la tête alors qu'elle était encore debout. Son assassin lui aurait tiré une balle dans la tête pour l'achever.

Le corps de Mme Lizotte, retrouvé le 19 août près de Saint-Jérôme dans un état de décomposition avancée, laisse supposer que sa mort remontait à plusieurs jours. Elle aurait vraisemblablement été tuée quelques heures seulement après son enlèvement, le 10 août.

En plus d'une accusation de voies de fait graves et de menaces de mort à l'endroit de son ex-femme, Pelletier est recherché pour séquestration et meurtre. Un mandat d'arrestation a été lancé contre lui le 27 juillet.

Rappelons que le jour de sa comparution, le procureur de la Couronne s'était opposé à sa libération, ordonnant une enquête sur cautionnement. Mais faute d'informations suffisantes, il n'a pu faire autrement que d'accep-

VOIR PELLETIER EN A 2

Sommaire

- Annonces classées..... A18, D13 à D15, G1 à G8, H1 à H13
- Bandes dessinées..... I13, I14
- Bridge — Timbres..... L10
- Carrières et prof..... J1 à J12, K1 à K8
- Décès, etc..... H16
- Économie..... A9 à A20
- Êtes-vous observateur?..... G3
- Feuilleton..... I12
- Génies en herbe..... I13
- Horoscope..... I12
- Le monde..... D11
- Loteries..... A5, A11
- Maisons d'enseig..... D5 à D10
- Mots croisés..... H7, I12
- «Mot mystère»..... H1
- Quoi faire..... F4
- Restaurants..... F4 à F6
- Sciences..... D12
- Sports..... C1 à C6
- Télévision..... F5

Le petit magasin au grand choix
Dumoulin
SPEC 8390 ST-HUBERT (sud de Métropolitain) 388-4777 / 388-1122

Accédez au monde de la Stéréo
MONITEUR COULEUR
ÉCRAN 26"
TÉLÉCOMMANDE
STÉRÉO DBX
SC-5593

ZENITH
995\$

SUITE DE LA UNE

PELLETIER

Pelletier aurait été remis en liberté parce qu'un policier était en congé

ter sa remise en liberté, en y ajoutant trois conditions.

Une politique à suivre

D'autre part, un document rendant compte de la politique d'intervention en matière de violence conjugale a été porté à l'attention de La Presse par des avocats, qui estiment que la Couronne n'a rien à se reprocher.

M. Herbert Marx, dont la signature apparaît dans ce document, a demandé un rapport complet sur le dossier Pelletier-Lizotte et a annoncé que des mesures disciplinaires — allant jusqu'au congédiement — seraient prises, dans l'éventualité où des erreurs professionnelles auraient été commises.

Toutefois, il est clairement dit dans le document du ministère de la Justice que lors d'infractions criminelles graves, la libération du prévenu doit être assortie de conditions. Le document insiste davantage sur les conditions de la remise en liberté que sur l'emprisonnement.

«Ce principe demeure vrai, y lit-on, lorsque la situation conjugale vécue, même s'il n'y a pas lésions corporelles, démontre que l'auteur de l'infraction a déjà été condamné pour des crimes de violence ou a provoqué une situation qui met la sécurité du conjoint en danger.» Tel était le cas d'Adrien Pelletier.

«Les substituts du Procureur général devraient exiger que la remise en liberté des prévenus soit assortie de conditions strictes, sévères et surtout vérifiables par les corps policiers», précise-t-on.

En aucun temps, il n'est fait mention que la Couronne doit réclamer l'emprisonnement du prévenu, même si ce dernier a commis des actes répétés de violence.

Un lourd dossier

Pelletier, dont le dossier judiciaire remonte à 1958, avait obtenu une libération conditionnelle pour une affaire de possession d'arme et de stupéfiants, qui s'étendait jusqu'en novembre 1988.

Le seul fait qu'il ait brisé les conditions de sa remise en liberté, en étant accusé d'agression sur son ex-épouse le 25 juillet, aurait normalement dû conduire à sa détention. Mais l'agent de la Commission des libérations conditionnelles étant en vacances lors de la comparution de Pelletier, il n'a donc pas pu prendre connaissance de ces faits.

Depuis 1984, l'homme le plus recherché actuellement par la Sûreté du Québec a été accusé à 14 reprises. Son dossier comporte entre autres des accusations d'agression sexuelle armée, d'enlèvement, de séquestration, de possession de drogue et d'arme à feu prohibée, de complot et de menace.

Pelletier, 47 ans, n'a pas été revu depuis le 10 août. Il fait actuellement l'objet de recherches de la part de tous les corps policiers de la province.

La cour n'a mis que 55 secondes pour décider de libérer Pelletier

Presse canadienne

Il n'aura fallu que 55 secondes le 27 juillet dernier pour que le tribunal autorise la remise en liberté d'Adrien Pelletier, 47 ans, maintenant soupçonné d'avoir enlevé et tué son ex-épouse.

C'est du moins la durée de l'enregistrement réalisé lors de la brève comparution et dont la société Radio-Canada a obtenu copie.

On y entend le procureur de la Couronne suggérer les conditions qui devraient être fixées pour la remise en liberté et ensuite le juge qui donne son accord.

Ces conditions étaient les suivantes : demeurer à son domicile de Laval et aviser la cour de tout changement d'adresse ; interdiction de communiquer directement ou indirectement de quelque façon que ce soit avec sa présumée victime, Hélène Lizotte ; et interdiction de porter sur sa personne à l'extérieur de son domicile le couteau, arme ou autre objet tranchant.

Pelletier en était alors à sa deuxième comparution sous des accusations de voies de fait graves sur son ex-épouse et pour avoir proféré des menaces de mort à son endroit. La première comparution avait eu lieu le samedi, 25 juillet, mais l'audition de sa requête pour remise en liberté provisoire avait été remise au lundi suivant parce que la Couronne n'était pas en possession des documents attestant du passé judiciaire du prévenu.

Moins de deux semaines après la remise en liberté de Pelletier, soit le 10 août, Mme Lizotte était enlevée à son travail par un individu armé décrit comme étant

son ex-mari.

L'affaire a pris une tournure encore plus dramatique mercredi lorsque le corps de la jeune mère de 33 ans a été découvert par la

Sûreté du Québec dans un bois de Saint-Jérôme.

L'autopsie a révélé qu'elle avait été battue et atteinte d'une balle à la tête.

La politique du ministre est un échec, selon le PQ

Presse canadienne QUÉBEC

Le meurtre d'Hélène Lizotte est la preuve flagrante que la politique d'aide aux victimes de violence conjugale du ministre de la Justice Herbert Marx est un échec total, soutient le député péquiste de Tailon, Claude Filion.

Au cours d'un entretien téléphonique hier, le critique en matière de justice s'est dit absolument outré par l'attitude du ministre qui, à la suite de la découverte du corps de Mme Lizotte, réclamait jeudi la tenue d'une enquête interne sur les circonstances entourant la remise en liberté de son présumé agresseur.

«Ce qui est fascinant, lance M. Filion, c'est que le ministre demande un rapport, alors que c'est lui qui devrait faire rapport à la population sur l'inefficacité de sa politique en matière de violence conjugale.»

Retrouvée morte dans un bois de Saint-Jérôme il y a trois jours, Hélène Lizotte avait été enlevée à la pointe d'une arme par un homme que l'on soupçonne être son ex-mari, le 10 août dernier. Même si Adrien Pelletier était déjà accusé d'avoir agressé son ex-épouse, il avait été remis en liberté le 27 juillet dernier, parce que la Couronne ne s'y était pas objectée.

M. Filion estime pour sa part que la Couronne n'a pas à être prise à parti dans cette affaire. «Avant de jeter la pierre aux procureurs de la Couronne, il faudrait savoir combien de dossiers ils avaient à traiter ce matin-là, dit-il, en rappelant que l'augmentation de salaire finalement octroyée aux procureurs en mars dernier n'a pas réglé les problèmes causés par la charge de travail.»

«Chaque procureur doit encore aujourd'hui s'occuper de 1 500 à 2 000 dossiers par année, malgré les nombreuses dénonciations qu'ils ont faites en ce sens. Cela, la population l'a peut-être oublié, mais c'est l'exemple parfait de l'échec de la politique d'aide aux victimes de violence conjugale du ministre Marx : s'il y a un malaise chez les procureurs, si les gens à l'intérieur de la machine judiciaire ne peuvent encore aujourd'hui traiter les dossiers à la mesure de leur gravité, c'est au ministre de la Justice et à lui seul d'en répondre devant la population», a conclu M. Filion.

Gagnon-Tremblay: vigilance

La ministre déléguée à la Condition féminine, Mme Monique Gagnon-Tremblay, appuie la décision du ministre de la Justice Herbert Marx d'ordonner la tenue d'une enquête sur les circonstances entourant la remise en liberté d'Adrien Pelletier, recherché pour quatre crimes.

Indignée de l'assassinat de Mme Hélène Lizotte, la ministre déléguée a affirmé hier qu'elle compte exercer une grande vigilance, afin de s'assurer de l'application de la politique d'intervention en matière conjugale, annoncée par le gouvernement du Québec au printemps 1986.

À NE PAS MANQUER DEMAIN DANS

La Presse du dimanche



Le jardinier du Complexe

Chaque printemps, Sylvain Bédard met en terre 21 000 plants dans les bacs et plates-bandes du Complexe Desjardins. Conrad Bernier a fait le tour de son jardin.



Carly Simon rides again!

Après plus de 16 ans de carrière solo, ponctuée de hauts et de bas, Carly Simon refait surface avec le microsillon Coming around again. Et elle a confiance que ce trente-trois tours aura plus de succès que le précédent.

EXPOS

Les Expos visent des concessions de \$3,5 millions

millions; des revenus annuels de \$22 millions aux gouvernements fédéral et provincial sous forme d'impôts et de taxes indirectes.

Utilisant habilement le langage du baseball, la direction de l'équipe affirme que trois «prises» nuisent à sa rentabilité: les coûts de location du stade, qualifiés d'excessifs; les coûts associés au taux de change américain; et les problèmes des joueurs au chapitre de la fiscalité.

Il y a d'abord (et c'est la seule partie qui relève de la RIO) la location du stade. M. Brochu a affirmé à La Presse qu'il détient actuellement une étude du bail de location de toutes les équipes du baseball majeur; or cette étude de Price Waterhouse prouverait que les Expos possèdent le pire bail du baseball. Mais M. Brochu refuse de rendre cette étude publique, du moins pour le moment.

Le taux de change représente un fardeau indéniable pour les Expos. Tout comme les Blue Jays de Toronto, l'équipe perçoit des revenus en argent canadien, mais doit effectuer 60 p. cent de ses dépenses en argent américain. Or, les Expos estiment qu'en 1986, les \$11 millions versés (surtout en salaires) en argent américain se sont traduits par une dépense additionnelle de \$4,2 millions.

Enfin, il y a la fiscalité, un problème de taille pour les joueurs bien payés. À ce chapitre, les Expos sont confrontés au même problème que toutes les équipes professionnelles du Canada, que ce soit au hockey ou au baseball. Ainsi, à la suite de la réforme fiscale américaine, un joueur comme Tim Lincecum empochera \$200 000 de moins par année à Montréal que s'il évoluait pour une équipe américaine.

Selon M. Brochu, les Expos n'ont pas à faire les frais des coûts astronomiques du stade et des frais élevés d'exploitation.

«Nous, tout ce que nous voulons, c'est un bail concurrentiel, juste. Nous voulons être traités équitablement. Nous considérons que le stade doit faire partie de l'infrastructure provinciale, tout comme le palais des Congrès ou comme un pont. Le stade joue un rôle dans l'activité économique à Montréal et dans la province. Tant et autant qu'on n'aura pas résolu cet aspect-là, ça ne sert à rien de négocier avec la RIO puisqu'on va se parler pour rien», a dit M. Brochu.

Or, pour obtenir un bail concurrentiel, les Expos préconisent diverses mesures: établissement d'un pourcentage fixe du prix du billet versé en redevances à la RIO (actuellement, le pourcentage passe graduellement de 6,5 à 9,5 p. cent en relation avec le nombre de billets vendus); élimination des redevances versées à la RIO sur les concessions, une économie de \$900 000; abolition des droits de publicité relatifs aux tableaux d'affichage, une économie de \$200 000; élimination du loyer des bureaux de l'administration (\$60 000); et élimination de la nécessité de nettoyer le stade, une économie de \$500 000. À ces économies, les Expos souhaiteraient ajouter une nouvelle source de revenus, soit \$450 000 provenant des stationnements. Au total, on arrive à plus de \$2,3 millions. Or, de 1982 à 1986, pendant que le nombre de spectateurs chutait de 2,3 à 1,13 million, le loyer payé à la RIO a chuté de \$2,8 millions à \$1,9 million.

De la Ville de Montréal, les Expos souhaiteraient qu'elle abolisse la taxe municipale d'amusement de 10 p. cent, qui a coûté \$1,2 million aux Expos l'an dernier. Or, vérification faite auprès du comité exécutif de la Ville de Montréal, cette taxe est abolie dans de très rares exceptions, selon des critères auxquels les Expos ne répondent pas, conformément à la Loi concernant les droits sur les divertissements adoptée en novembre 1978.

Les autres suggestions des Expos concernent les gouvernements fédéral et provincial. Les

demandes de subventions au titre du développement économique et touristique impliquent cependant le phénomène du précédent, qui pourrait peser lourd dans la décision d'Ottawa et de Québec. Et il en est de même des allègements suggérés au chapitre des affaires sociales.

En ce qui a trait à l'impôt uniforme suggéré par les Expos, les informateurs de La Presse sont d'avis qu'une telle concession pourrait se faire sans trop de difficultés puisque cette façon de faire serait déjà appliquée dans d'autres sphères d'activités qui englobent des professionnels étrangers, ingénieurs et architectes par exemple, venus travailler au Canada.

Les négociations de tous les contrats entre les Expos et la RIO ont toujours été difficiles, depuis la toute première à l'automne de 1976 et au printemps de 1977.

Ainsi, en décembre 1976, le ministre responsable de la RIO, M. Claude Charron, avait ordonné à la régie de renégocier son contrat à la suite d'un article de La Presse faisant état d'une entente trop généreuse négociée par John McHale des Expos et Maurice Couston, de la RIO. L'entente fut conclue en mars 1977 et elle assura \$417 850 (\$925 000 en dollars d'aujourd'hui) de plus que l'entente initiale à la Regie des installations olympiques.

Notons en terminant que les présentes négociations sont les premières à se dérouler sous un régime libéral puisque tous les autres contrats entre les deux parties ont été négociés sous le régime péquiste.

RAIL

Greve du rail lundi?

sions se poursuivent entre autres sur la question des salaires, de la sous-traitance et de la sécurité d'emploi.

Si elle devait durer plus d'une semaine, une grève du rail aurait des conséquences graves sur l'économie, puisque 30 p. cent de toutes les marchandises transportées

au pays voyagent par train. L'Ouest canadien en particulier dépend du transport ferroviaire pour acheminer des produits tels que le grain ou le charbon jusqu'aux ports maritimes.

«Pour nous, ce serait un incroyable désastre», a pour sa part averti Peter Dawes, de l'Association des importateurs canadiens.

Pendant que les négociations reprennent, hier, le mouvement de grèves spontanées se poursuivait aux bureaux du CN et du CP dans la région de Toronto.

À Montréal, où il y a eu plusieurs arrêts de travail ces derniers jours, la plupart des chemins étaient de retour au travail.

Peu après les déclarations syndicales, hier, les deux compagnies ferroviaires canadiennes s'approprièrent à affronter la première grève générale du rail depuis 14 ans. Le CN et le CP s'affairaient à mettre en place les dispositifs nécessaires à la fermeture ordonnée des chemins de fer, en imposant par exemple un embargo immédiat sur tout le trafic de marchandises en provenance du Mexique et des États-Unis, ainsi que sur les livraisons de denrées périssables, de bétail et de matières dangereuses à l'intérieur du Canada.

Via Rail, qui fait appel aux équipes de cheminots du CN et du CP, a fait savoir que les passagers voyagent au moment du déclenchement de la grève seraient menés à destination par un autre moyen de transport.

Du côté du CN et du CP, on se dépêchait de livrer le plus rapidement possible ou de trouver un lieu d'entreposage pour les marchandises actuellement en route.

En plus des 48 000 membres des Syndicats associés des chemins de fer, qui regroupent neuf syndicats de cheminots, 6000 autres salariés du CN et du CP, appartenant à un autre regroupement syndical, se retrouveront en position légale de déclencher la grève mardi prochain.

Il n'y a pas eu de grève générale des chemins de fer depuis 1973. À l'époque, le gouvernement avait forcé les syndicats à reprendre le travail.

Le déficit du chemin de fer Montréal-Rigaud: Côté confirme que Québec ne paiera plus

Le ministre des Transports du Québec, M. Marc-Yvan Côté, a confirmé hier la décision gouvernementale annoncée dans La Presse de ne plus contribuer à éponger le déficit d'exploitation de la ligne de chemin de fer Montréal-Rigaud.

«Cette décision s'appuie sur le fait que le gouvernement subventionne un déficit d'exploitation pour le train de banlieue alors que la STCUM n'a pas complété l'intégration de son réseau de surface avec l'exploitation de ses services de trains de banlieue», a précisé le ministre dans un communiqué.

Celui-ci rappelle toutefois la décision du Conseil des ministres d'octroyer \$36,5 millions pour l'achat de matériel roulant et pour compléter la modernisation de la ligne Montréal-Rigaud. Il précise que ces informa-

tions avaient été communiquées le 14 janvier au président du conseil d'administration de la STCUM, M. Robert Perrault. «Quoiqu'il en soit, ajoute-t-il, ce dossier n'est pas finalisé.»

L'article publié hier dans La Presse annonçait également la décision gouvernementale de réduire de 50 p. cent les subventions à la construction d'abris d'autobus sur le territoire de la CUM. Ce nouveau désengagement de \$7,5 millions survient quelques mois après un premier désengagement de \$4 millions par année du programme d'achat de nouveaux autobus.

Dans son communiqué, le ministre Côté précise notamment que le gouvernement du Québec paie 75 p. cent des coûts d'achat et d'installation d'abris d'autobus et que les crédits alloués en 8788 au programme d'abribus sont supérieurs aux

crédits antérieurement alloués.

Toutefois, souligne-t-il, la STCUM n'aurait expédié aucune demande pour l'installation d'abribus en 1987. «Malgré l'absence de la STCUM dans ce dossier, le ministre lui a réservé la somme nécessaire à l'installation de 45 nouveaux abribus. Cette décision du ministère des Transports vise à compléter à 80 p. cent le réseau d'abribus auxquels la STCUM a droit en fonction de la politique d'aide gouvernementale.»

Selon M. Côté, il n'y aurait aucune volonté de réduire le budget du programme d'abribus ou d'en modifier les règles d'admissibilité.

Le ministre s'est dit déçu par l'attitude de la CUM et de la STCUM qui ont porté ces questions sur la place publique à la veille de la commission parlementaire sur le transport en

commun, qui débute mardi à Montréal.

«J'ai toujours dit que la commission parlementaire est un lieu privilégié pour définir ensemble les priorités à mettre de l'avant au niveau du transport en commun pour la grande région de Montréal. Cet important exercice ne doit pas devenir un jeu de «tirage de couverture». Il faut mettre de côté sa liste d'épicerie et adopter une vision globale, tant des besoins que des contraintes.»

Le ministre Côté rappelle enfin dans son communiqué que le gouvernement du Québec ne peut se montrer plus responsable qu'il l'est actuellement: «Au niveau uniquement de la STCUM, le ministère des Transports finance 44,2 p. cent des dépenses, les usagers contribuant pour 32 p. cent et les municipalités ne fournissant que 23,6 p. cent.»

LA MÉTÉO

Table with weather forecasts for Québec, États-Unis, and Canada, including min/max temperatures and precipitation chances.

La Quotidienne Tirage d'hier

à trois chiffres 298

à quatre chiffres 0210



34-6-01

Montréal et Québec se mettent d'accord pour indemniser les victimes des inondations

JEAN-PIERRE BONHOMME

Le différend entre le ministère des Affaires municipales et la mairie de Montréal au sujet de l'indemnisation des victimes des inondations du 14 juillet, a été réglé.

Le ministre Gilles Rocheleau et le maire de Montréal, M. Jean Doré, ont en effet conjointement annoncé hier, à l'hôtel de ville de Montréal, que diverses mesures d'accommodement constitueront un compromis acceptable.

L'annonce a été faite d'une manière impromptue et dans un désordre protocolaire incommode hier après-midi. Il fallait, dans le vent de la terrasse municipale, pour comprendre le sens des mesures nouvelles, lire entre les lignes et se frayer un chemin dans un barrage quasi infranchissable d'appareils de télévision pour s'approcher des intervenants.

Il ressort de tout ceci, si l'on ose prétendre avoir tout compris, que le ministère des Affaires municipales reconnaît, comme la mairie de Montréal l'avait réclamé, la « particularité de Montréal en matière de fiscalité foncière ». C'est-à-dire que le ministère — cela n'a toutefois pas été clairement exprimé — pourra faire quelques accords au rôle d'évaluation foncière « uniformisé » des

Montréalais (ne pas confondre avec ceux des autres municipalités des environs) pour fixer, à l'avantage de certains sinistrés, le niveau de la franchise des réclamations.

En retour, M. Rocheleau a dit s'attendre à ce que la municipalité de Montréal fasse parvenir « au plus tôt » la résolution du conseil municipal acceptant les termes du décret gouvernemental du 5 août dernier.

Il est certain, en tout cas, que la municipalité de Montréal ne versera pas, ainsi que l'avait implicitement réclamé le ministre, d'aide financière supplémentaire à même les coffres municipaux. Le maire de Montréal a dit qu'il est normal, pour les Montréalais sinistrés, d'être secourus par l'ensemble de la population; Montréal, a-t-il ajouté, a déjà versé « de \$8 à \$10 millions » en services divers en raison du sinistre.

Il est enfin certain, de surcroît, que les sinistrés devront tous remplir un formulaire — un nouveau formulaire — dont l'examen sera fait par les fonctionnaires d'Etat. M. Doré a, quant à lui, signalé que les employés municipaux ont déjà examiné quelque 5 000 des 21 000 réclamations écrites expédiées à la municipalité. Tous les réclamants devront expédier la nouvelle réclamation d'ici le 5 octobre. Des comités de travail ont été mis sur pied pour régler la procédure.



Le maire Jean Doré (à droite) et le ministre Gilles Rocheleau.

Les avocats de l'aide juridique vont manifester à l'ouverture des assises d'automne

GERMAIN TARDIF

L'ouverture traditionnelle de la session d'automne des assises sera considérablement perturbée, cette année, par deux événements inhabituels: une manifestation des avocats de l'aide juridique, le 1er septembre, et le boycottage de la cérémonie d'ouverture par les juges de nomination provinciale, le jour suivant.

Les quelque 140 membres du Syndicat des avocats de l'aide juridique (CSN), participeront à une manifestation avec toges et pancartes, devant le Palais de Justice, le mardi 1er septembre, jour de l'appel des rôles des tribunaux. Cet événement sera suivi d'une réunion générale.

Lors de cette assemblée, ils discuteront

d'autres moyens de pression pour amener le gouvernement du Québec à leur accorder la parité salariale avec les procureurs de la Couronne.

Me Simone Santerre, vice-présidente du syndicat, qui regroupe la plupart des avocats de l'aide juridique de Montréal, a laissé entendre que l'on n'écartera pas la possibilité d'une grève générale.

Elle a déclaré que des démarches avaient été entreprises cette semaine pour obtenir une rencontre avec le président du Trésor, M. Paul Gobeil. Elles se sont soldées par un net refus du ministre.

Entre-temps, le groupe montréalais a décidé de ne plus accepter de nouvelles causes, à partir de lundi. Ils seront donc absents de la salle des comparutions. Cette mesure sera appliquée toute la semaine à moins qu'une

tente n'intervienne ou, qu'au moins, une rencontre ait lieu avec les autorités gouvernementales.

Quant aux juges provinciaux, ils n'assisteront pas, mardi matin, à la « messe rouge » ni aux cérémonies d'ouverture qui rassemblent les juges de toutes les instances.

Par une « coincidence malheureuse », ces événements traditionnels se dérouleront au moment choisi par la Conférence des juges du Québec pour tenir une réunion générale.

Rappelons que les juges nommés par Québec ont un traitement annuel de quelque \$75 300 depuis 1985.

Il réclament un rattrapage en trois étapes échelonnées jusqu'en juillet 1989 pour accéder à la parité avec les juges de comtés des autres provinces dont le salaire dépasse actuellement \$100 000.

EN BREF

MISE EN LIBERTÉ REFUSÉE

Le juge Claire Barrette-Joncas, de la Cour supérieure, a refusé la remise en liberté provisoire de Nazir Amecrier, jeune étudiant de 24 ans accusé du meurtre au deuxième degré de l'ingénieur Pierre Kounelis. Le corps de ce dernier avait été retrouvé, le 19 juin, dans un escalier du quatrième étage d'un immeuble à appartements, rue Drummond, où il logeait avec sa femme et son enfant de 12 ans. Ce dernier, est disparu, le même jour, en compagnie d'un individu et n'a jamais été revu depuis, ce qui inspire les plus vives craintes. Comme il est de plus en plus fréquent, une interdiction de publication pèse sur les médias leur interdisant dans ce cas-ci d'écrire quoi que ce soit sur les raisons invoquées par la défense pour obtenir la libération du prévenu, sur celles de la Couronne pour s'y opposer et, enfin, sur celles du juge pour motiver son jugement. Rappelons que le juge John d'Arcy Asselin, de la Cour des Sessions de la paix, a l'issue d'une enquête préliminaire de deux jours, au cours de laquelle il avait entendu une dizaine de témoins, avait cité Amecrier à son procès sous l'accusation à laquelle il doit répondre maintenant.

CHASSE À L'HOMME

Marcel Gauthier, 26 ans, de Rosemere, a été accusé de vol à main armée et de tentative de meurtre, hier, après avoir fait l'objet d'une

chasse à l'homme par 19 voitures de police. L'affaire a commencé dans une station-service de Bowmanville, en banlieue d'Oshawa, au moment où un bandit armé d'un fusil à canon tronçonné a réclame l'argent de la caisse. L'individu a ensuite pris la fuite dans une auto volée, poursuivi par la police. L'inspecteur Jim Fishley, de la police régionale de Durham, a précisé que neuf coups de feu ont été tirés par les policiers en direction des pneus de l'auto du fuyard. A Whitby, la voiture du bandit a embouti un tracteur à remorque qui se trouvait dans le milieu du chemin et une voiture de police a heurté celle du fuyard. Seul le policier a été légèrement blessé au cou.

GRATUIT POUR LES PARAPLÉGIQUES

L'Aquaparc de la Ronde ouvre ses portes gratuitement aujourd'hui aux paraplégiques de la région métropolitaine afin de manifester son appui aux handicapés. Les paraplégiques seront admis de 10 h à 18 h. Par ailleurs, deux dollars pris sur les droits d'entrée de chaque visiteur, seront versés à l'Association des paraplégiques. Plusieurs personnalités sportives ont confirmé leur présence, entre autres André Viger, ce paraplégique qui a été proclamé l'athlète de l'année.

Pont Jacques-Cartier: une seule voie dans chaque sens pendant tout le week-end

RAYMOND GERVAIS

Attention à vos enjoliveurs en empruntant le pont Jacques-Cartier au cours du week-end.

Finalement, ce ne sera pas avant mardi matin que les automobilistes pourront à nouveau traverser ce pont d'une façon « normale ». Du moins, en se fiant aux déclarations faites hier par M. André Hébert, surintendant de la corporation des ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.

Les travaux d'asphaltage de la chaussée devaient avoir lieu au cours du week-end, mais comme l'a expliqué le porte-parole, la préparation du tablier n'est pas encore terminée. Le pont sera donc ouvert à la circulation au cours du week-end, mais une voie dans chaque sens sera disponible afin de permettre aux ouvriers de compléter leur travail.

Le pont, finalement, sera fermé à toute circulation automobile à compter de lundi soir, à 20 heures, jusqu'au lendemain matin. Si, au cours du week-end, le pont Jacques-Cartier ne sera que partiellement fermé, le pont Victoria le sera, lui, durant tout le week-end à compter de ce soir...

Quand au pont Champlain, qui devait être partiellement fermé à la circulation samedi, il demeurera ouvert « parce que le météo prévoit de la pluie ou un temps suffisamment incertain pour contredire les travaux ».

Toujours selon M. Hébert, seule la pluie pourrait à nouveau



Les automobilistes devront patienter au moins jusqu'à mardi matin.

compromettre pour mardi, le pavage de l'agrégat spécialement choisi afin de rendre la tablier du pont Jacques-Cartier moins glissant.

Par ailleurs, pour les chauffeurs qui auront réussi à traverser tant bien que mal le Pont Champlain lundi matin en direction de Sherbrooke, tout ne sera pas perdu puisque le ministère des Transports prévoit remplacer au cours des deux prochaines semaines le revêtement de la chaussée sur

l'autoroute 10 entre les sorties de Granby et de Saint-Césaire.

Ces travaux doivent débuter lundi matin à six heures et se poursuivre tous les jours jusqu'à 20 heures. La circulation sera donc par endroit détournée en sens inverse. Les automobilistes sont priés de faire preuve de vigilance et de redoubler de prudence à l'approche de ces travaux.

Dès cet automne, un projet de loi pour accroître les pouvoirs de la Régie du logement

Presse Canadienne
QUÉBEC

Le ministre responsable de l'Habitation, André Bourbeau, a promis de déposer dès cet automne un projet de loi qui accroîtra les pouvoirs de la Régie du logement.

Le projet vise à « mieux protéger le locataire » contre certaines injustices qu'ils sont parfois appelés à subir.

Hier, lors de son discours de clôture des audiences publiques sur la conversion en copropriété, le ministre a fait savoir que cette protection des locataires démunis sera atteinte par un accroissement des pouvoirs de la Régie du logement.

Selon les indices donnés lors des cinq jours d'audiences publiques, la Régie pourrait être appelée plus souvent à intervenir lors d'événements de locataires pour réparations majeures ou lorsque des locataires estiment subir du harcèlement de la part d'un propriétaire qui veut les évacuer.

Les personnes âgées et handicapées ont souligné, pendant les audiences, qu'elles étaient vulnérables au harcèlement et à l'intimidation: ascenseur qui bloque, hausse de loyer abusif, chauffage éteint, bruit incessant, etc.

L'opposition péquiste, par la voix du député de Shefford, Roger Paré, a indiqué qu'elle approuvait d'emblée ces futures corrections à la législation actuelle.

Tour à tour, hier, les deux partis ont résumé leur interprétation des 50 mémoires entendus en cinq jours d'audiences, à Montréal et Québec.

Pour sa part, le député péquiste Paré a rappelé que et les locataires et les propriétaires refusaient la levée du moratoire, telle que proposée par le ministre Bourbeau. Les personnes handicapées aussi rejettent la proposition, de même que le troisième âge.

La Ville de Montréal, sans doute la plus touchée par un retour à la possibilité de convertir, propose exactement le contraire du ministre Bourbeau. Plutôt que de permettre la conversion sauf exception, elle suggère de l'interdire, sauf exception (comme dans le cas d'unanimité des locataires, qui veulent acheter leur immeuble).

Les groupes ont dit préférer que le gouvernement adopte une politique globale de l'habitation, ne se limitant pas à la conversion en copropriété. Il faudrait traiter le problème dans une vision d'ensemble d'accès à la propriété pour les faibles et moyens revenus, entre autres. Plusieurs ont suggéré qu'on songe à instaurer des programmes d'aide financière.

Le député Paré prévoit « une augmentation généralisée de tous les loyers, y compris ceux qui ne sont pas convertis », si jamais le moratoire est subitement levé, sans plus de protection. Les évaluations municipales seront à la hausse, les taxes aussi, donc les loyers suivront.

Le ministre Bourbeau, quant à lui, promet que les démarches en vue d'adopter une politique d'habitation aboutiront bientôt, « au cours des prochains mois ». « Nous travaillons actuellement au dossier. Il faut consulter. »

M. Bourbeau a admis qu'« aucun groupe » n'avait approuvé d'emblée son document, mais ajoute que personnellement il n'avait rejeté du revrs de la main. « On est ici pour entendre des suggestions et bonifier la proposition, si possible. »

Les audiences publiques ont démontré, selon lui, que le moratoire qui existe depuis 12 ans, a créé « une situation inacceptable ».

Plutôt que de corriger les lacunes de ce moratoire, comme certains l'ont suggéré, le ministre préfère l'abolir et le remplacer par une législation « qui protégera le locataire et facilitera l'accès à la propriété ».

Par ailleurs, contrairement à la ville de Montréal, Québec approuve dans son ensemble le projet du ministre André Bourbeau de lever le moratoire sur la conversion en copropriété.

Ainsi, le conseiller municipal de Québec, Yvon Vézina, s'attend-il à ce qu'environ 2 000 logements soient convertis en cinq ans dans la région de Québec.

Québec sait qu'elle ne vit pas la crise du logement avec autant d'acuité que Montréal. La capitale est néanmoins touchée par le type de conversion proposée, surtout dans les quartiers comme Montcalm et la Haute-Ville.

La ville de Québec approuve même la clause de maintien à vie dans son logement, contestée par plusieurs organismes — dont les locataires, qui la trouvent inapplicable. Aux yeux de M. Vézina, ce droit illimité du locataire « est suffisant pour ne faire paniquer personne ».

Pour sa part, la Société d'habitation Desjardins a surtout insisté sur la nécessité de bien planifier l'accès à la propriété, pour les ménages à moyen et faible revenus.

Le président du conseil Jean-Eudes Bergeron a notamment présenté une expérience tentée par les Caisse Desjardins en région. Un jeune ménage qui désire acheter, mais ne peut verser le comptant initial, commence par verser l'équivalent d'un loyer pendant une période de trois ans. La caisse populaire veille au suivi du dossier hypothécaire pendant cette période. Puis, après trois ans, les loyers accumulés sont considérés comme une mise de fonds initiale.

Les consommateurs handicapés, quant à eux, sont venus dire que la levée du moratoire ne leur profiterait pratiquement pas.

Rares sont les personnes handicapées qui ont les moyens d'acheter un logement, puisque 90 pour cent d'entre elles n'ont même pas d'emploi.

Pour eux, la copropriété n'est pas qu'une question d'accessibilité mais aussi d'habitabilité (adaptation du logement aux handicaps).

Achetez par téléphone vos certificats de dépôt garanti

10,25%

5 ans, intérêts payés annuellement
Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôts du Québec

Vous avez 60 ans et plus?
Demandez votre prime de 0,125 % sur un dépôt de 5 000 \$ et plus

Fiducie du Québec

Anjou (514) 355-2050 / 1 800 361-5808 / Brossard (514) 445-3224 / 1 800 361-4436
Chicoutimi (418) 549-5746 / 1 800 463-9657 / Mull (819) 777-9119 / 1 800 567-6886
LaSalle (514) 366-1175 / 1 800 361-6633 / Laval (514) 688-5223 / 1 800 361-5813
Longueuil (514) 679-2910 / 1 800 367-5058 / Montréal (514) 286-3225 / 1 800 361-2680
Québec (418) 647-4742 / 1 800 463-9026 / Sainte-Foy (418) 653-6811 / 1 800 463-4792
Sherbrooke (819) 566-5667 / 1 800 567-6920

Desjardins

Bûcher d'une étoile à l'autre, 26 cents l'arbre...

SUIITE DE LA PAGE A 1

d'hommes vivent ici presque tout l'été, sans eau pour boire ou se laver, sans toilettes, sans poubelles, sans électricité, sans gaz et sans génératrice pour faire fonctionner des cuisinières et des réfrigérateurs.

Quand le thermomètre descend à près de zéro, certaines nuits, ils grelottent sur leur matelas à moitié défoncé par les ressorts. Ils ne mangent ni viande fraîche, ni légumes, ni fruits. Seulement des aliments en boîte. Leur eau, ils doivent aller la chercher dans un petit ruisseau avec des seaux. Leurs besoins, ils doivent les faire dans des trous creusés à même le sol.

Ils travaillent de six heures du matin à six heures du soir, à des cadences accélérées car ils sont payés à l'arbre abattu et non à l'heure.

Payés, c'est une façon de parler. Quand nous les avons rencontrés, ils bûchaient depuis un mois et demi et n'avaient toujours pas vu l'ombre d'un chèque de paye. A peine une avance.

Ceux qui habitent Marsoui peuvent retourner chez eux le soir. Mais la plupart habitent trop loin pour faire l'aller-retour tous les jours. C'est le cas de Daniel Harrison, 21 ans, qui a laissé sa femme et son bébé à Sainte-Félicité, près de Matane, à environ 150 km du camp.

Pas le choix

«C'est écoeurant d'être traités comme ça», dit-il, en essuyant sa main pleine de cambouis sur son pantalon déchiré avant de la passer dans son épaisse barbe noire.

«Mais j'ai pas le choix. Je veux pas me mettre sur le Bien-Être. Seulement, je veux pas non plus passer ma vie à me faire exploiter de même.»

Daniel Harrison conduit une débusqueuse, une espèce de tracteur de 20 000 livres. Son compagnon, Réal Desrosiers, 28 ans, de Sainte-Félicité lui aussi, abat les arbres avec sa tronçonneuse. La débusqueuse les tire jusqu'au chemin.

«On est payé à l'arbre, explique Réal Desrosiers. Quelque chose comme 26 cents pour un arbre de 12 cm de diamètre. Mais on n'a pas le temps de compter nos arbres. C'est la compagnie qui va les compter quand elle va les avoir fait ébrancher. On a aucun contrôle. La compagnie peut nous voler autant qu'elle veut.»

La compagnie, c'est un «job-beur», un entrepreneur qui a un contrat avec les Bois de l'Est, une filiale de la société d'Etat Rexfor qui opère quelques scieries sur la côte. Les troncs sont équarris sur trois côtés à la scierie de Marsoui, puis envoyés à Matane pour être débités en planches.

La colère se lit sur les visages. Les hommes ont dénoncé leurs conditions. La Commission de la santé et de la sécurité du travail, qui a le pouvoir de fermer les chantiers, n'a envoyé personne.

«Il y a des chantiers encorepires qu'ici», affirme Yvan Lévesque, 43 ans, en invitant à nous tirer une bûche, sur laquelle il a cloué un dessus de chaise en plastique.

«Mais on a beau crier, y a rien qui change.»

Des coupes rases

La majorité des bûcherons gaspésiens sont mieux traités. Mais tous ont en commun un sentiment très désagréable: la peur. La peur que très bientôt, il n'y ait plus assez d'arbres dans la péninsule pour assurer leur emploi.

«Depuis quelques années, il y a bien trop de coupes», soutient Fabien Roy, 55 ans, qui élève sept enfants à Pointe-à-la-Frégate et qui a passé l'été à abattre des arbres derrière Grande-Vallée.

«À couper comme on coupe, il n'y aura plus de bois dans cinq ou six ans. Avant que ça repousse, ça va prendre 60 ans.»

Les débusqueuses, souligne-t-il, écrasent le sol, brisent les petits sapins et laissent derrière elles de véritables déserts. Quiconque survole la Gaspésie en avion s'étonne de voir non pas une grande forêt verte et immuable comme la mer, mais une courte-pointe de taches brunes et beiges, avec par-



Daniel Harrison, 21 ans : « Je n'ai pas le choix. Je ne veux pas me mettre sur le Bien-Être. »

L'AUTRE



PHOTOS JEAN GOUPLIL
La Presse

ci par-là des touffes d'arbres plus ou moins échevelés.

De la route, la forêt semble belle et en santé. Il suffit cependant de prendre les chemins de traverser pour constater l'ampleur du désastre. Derrière Grande-Vallée, des champs à moitié couverts de roches s'étendent sur des dizaines de kilomètres.

La désolation règne. Ici, pas d'animaux, pas d'oiseaux. On entend seulement le vent et le bourdonnement des abeilles qui butinent les épilobes, les immortelles et les asters. Le sol s'érode tranquillement aux endroits les plus pentus. De grandes plaques jaunes parsèment l'horizon.

Les fonctionnaires du ministère de l'Énergie et des Ressources assurent que dans 75 p. cent des cas, les sapins et les épinettes repoussent d'eux-mêmes. Cela fait bien rire les bûcherons.

Des aulnes et du tremble

«Après notre passage, dit Fabien Roy, il ne reste plus rien. Les trois quarts de la repousse, c'est des aulnes et du tremble (deux espèces pratiquement inutilisables).»

Le maire de Grande-Vallée, Nelson Fournier, un dentiste de 34 ans, en est d'ailleurs très conscient. La population de cette mu-

nicipalité de 1 560 habitants s'est fait connaître de tout le Québec, à l'été de 1984, lorsqu'elle a bloqué la route 132 pour empêcher Rexfor de fermer la scierie.

«La scierie est restée ouverte, opine M. Fournier. Mais au rythme où ça va, elle devra fermer dans quatre ou cinq ans: il n'y aura plus de bois. C'est à perte de vue que les jobbers coupent. C'est déboisé sur 20 ou 25 milles.»

«Ou est-ce qu'ils iront après? C'est la grande question. Certains parlent d'ouvrir le parc de la Gaspésie à l'exploitation forestière. D'autres parlent d'aller bûcher sur l'île d'Anticosti.»

De l'autre côté de la péninsule, dans la Baie-des-Chaleurs, le directeur général de l'usine de la Consolidated Bathurst à New-Richmond, Peter Campbell, fait entendre le même son de cloche.

«On a juste à faire une tournée à l'intérieur: il n'y a plus de bois, constate-t-il. Il y a eu trop de coupes. Maintenant, il n'y a pas assez de bois pour assurer une expansion majeure de l'usine.»

L'usine de carton, qui a un chiffre d'affaires annuel supérieur à \$100 millions, s'approvisionne à 40 p. cent en copeaux des scieries de la côte, à 30 p. cent en bran de scie et à 30 p. cent en billots. Plus de 450 emplois en dépendent.

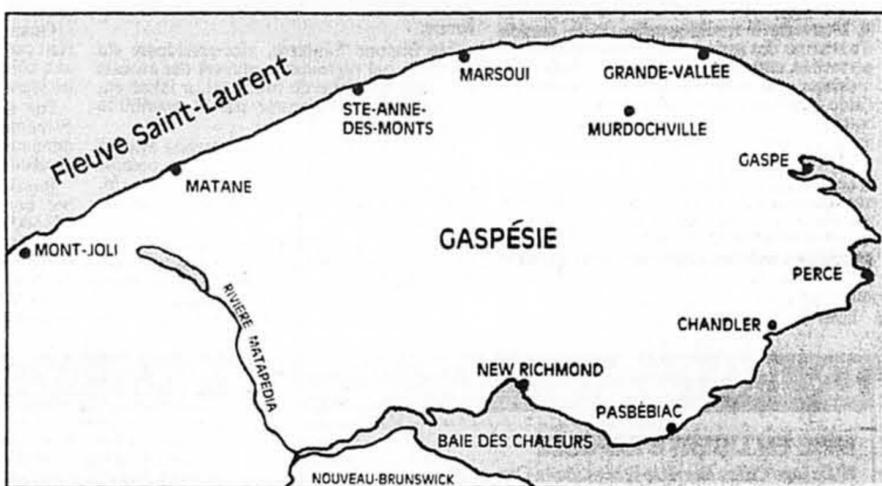
Un pilier traditionnel

Avec la pêche, les mines et le tourisme, la forêt est l'un des piliers traditionnels de l'économie gaspésienne. Roger Cyr, conseiller au bureau du ministère de l'Industrie et du Commerce à New-Carlisle, prévoit qu'elle pourra faire vivre de moins en moins de gens. «On ne peut plus ouvrir de nouvelles usines», déplore-t-il.

«Les coupes ont beaucoup augmenté depuis les 20 dernières années... peut-être un peu trop», indique Jean-Pierre Dansereau, directeur du Centre régional d'expertise en foresterie de l'Est du Québec.

«Dans certains endroits, on prévoit des ruptures de stock assez importantes pour obliger des usines à fermer leurs portes.»

Émilien Caron, surintendant des Scieries Mitis Inc. qui emploie 65 ouvriers à Price, entre Rimouski et Matane, se plaint



que les camionneurs ne peuvent pas faire plus de trois aller-retours par jour pour approvisionner l'usine, même en roulant 14 heures de suite.

«Il y a 20 ans, les scieries prenaient leur bois à trois ou quatre milles à la ronde, dit-il. Maintenant, il faut faire 40 ou 45 milles. Certaines vont même le chercher à 70 milles (110 km).»

Les billots sont aussi de plus en plus petits. «Toujours il y a 20 ans, on coupait des planches de 12 à 14 pouces de large. Aujourd'hui, la moyenne, c'est sept pouces.»

Les planches de 10 pouces de large, qui se vendent \$350 le PMP (pied-mesure-planche) contre \$240 pour les planches de six pouces, constituent seulement 0,2 p. cent de la production de l'usine.

Beaucoup de scieries ont dû éliminer un quart de travail cette année, ce qui a empiré la situation de l'emploi dans une région déjà grevée par un taux de chômage de 17 p. cent.

L'an dernier, le ministère de l'Énergie et des Ressources (MER) calculait que les industriels pouvaient couper 630 000 m³ de bois dans les forêts publiques de l'unité administrative de

la Gaspésie (qui exclut les Chics-Chocs et la Baie-des-Chaleurs). Cette année, la disponibilité de coupe est tombée à 499 000 m³.

«Il y a eu un boom à compter des années 60», explique Jean-Marc Hardy, ingénieur forestier au bureau du MER à Gaspé.

«Il ne reste plus grand chose en périphérie. La tordeuse de bourgeons d'épinettes (qui, en fait, s'attaque surtout aux sapins) a détruit le tiers des récoltes. Toute la forêt qui reste a été coupée, et mal.»

Nouveau régime

Le MER a cependant l'espoir que les choses pourront s'arranger grâce à une loi plus stricte, entrée en vigueur en avril dernier. Le nouveau régime forestier oblige les compagnies à assurer la régénération des forêts qu'elles exploitent.

Les conventions prévues au régime, qui remplacent les anciens contrats d'approvisionnement, ne se signeront cependant qu'à compter de 1989. Les compagnies ont cinq ans pour se plier aux nouvelles exigences. Plusieurs travailleurs craignent qu'il soit trop tard d'ici là.

Le gouvernement a planté deux millions de plants cette année sur

environ 840 hectares, dans l'unité de la Gaspésie. C'est rien, comparé à la superficie totale de la région, qui s'étend sur 6 000 km².

«C'est bien beau de replanter, mais il aurait fallu y penser avant», laisse tomber Noël-Marie Clavette, 30 ans, qui a troqué sa scie pour une barque de pêche, à Petite-Vallée.

«La forêt, c'est la même chose que la pêche: il faut pas tout arracher tout d'un coup. Les compagnies ont trop abusé sur le beau bois. Les machines modernes bûchent bien trop.»

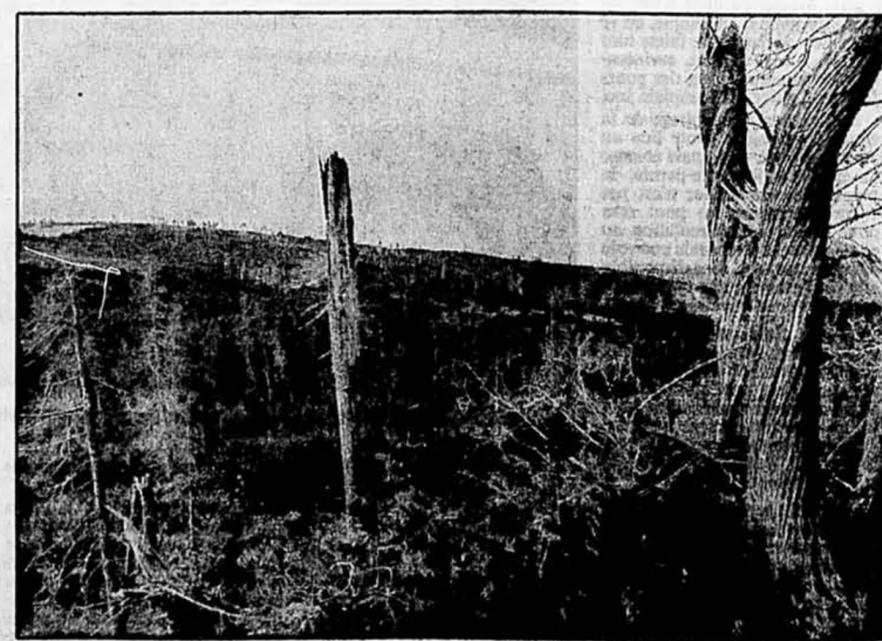
Son père, Florian Clavette, 56 ans, se souvient encore du cheval avec lequel il allait bûcher il y a une dizaine d'années. «Je l'ai gardé jusqu'en 1978, raconte-t-il. Mon cheval, il tirait peut-être moins de bois qu'une débusqueuse, mais il massacrait pas mal moins la forêt. Les petits arbres, il les laissait là.»

Les ingénieurs forestiers estiment cependant qu'il n'est pas nécessaire de revenir aux chevaux pour respecter la forêt. «Ce qu'il faut, dit Jean-Pierre Dansereau, du Centre régional d'expertise en foresterie, c'est une exploitation rationnelle et intelligente.»

Demain: Murdochville



Yvan Lévesque, 43 ans : « Pas les moyens de me marier, je suis trop pauvre! »



Une coupe rase derrière Grande-Vallée. Des dizaines de kilomètres coupés à blanc.

DÉTECTIVE

PIERRE D. MASSUE

• Autorisé sous l'Acte concernant les agences de détectives du Québec •
Licence par la Cité de Montréal

• Disparitions • infidélité conjugale • surveillance • divorce • preuve d'adultère
• enquêtes criminelles • fraude • extorsion • surveillance d'employés
• filature • toutes preuves pour la cour

CONFIDENTIEL - DISCRETION ASSURÉE

DEPUIS
1949
387-8757

EN BREF

NOUVEAU DÉPART POUR LE THON STAR-KIST

■ Deux ans après que le scandale du thon avarié eut entraîné la fermeture de l'usine de Star-Kist Canada Inc. à Bayside, au Nouveau-Brunswick, 215 employés s'apprêtent à retourner au travail en octobre et la compagnie prévoit atteindre sa production maximale début janvier.

L'usine a été fermée à l'automne 1985 après qu'il eut été révélé que le ministre fédéral des Pêches et des Océans John Fraser, avait permis la vente d'un million de tonnes de thon que les inspecteurs de son ministère avaient auparavant déclaré impropre à la consommation humaine. Le scandale a coûté à M. Fraser son poste de ministre; il est actuellement président de la Chambre.

119e ACCIDENT D'HELICOPTÈRE AUX USA

■ Un hélicoptère civil est tombé hier dans le fleuve Potomac à Washington faisant trois morts, les passagers, et un blessé grave, le pilote qui, selon la police, aurait sauté au moment où l'appareil s'abîmait dans le fleuve.

L'appareil de type Bell Ranger modèle 206 avait été affrété par des photographes qui voulaient prendre des clichés pour une brochure publicitaire. Cet accident d'hélicoptère est le 119e de l'année aux États-Unis et le 24e pour ce type d'appareil.

JIM DICKSON SE REPRENDRÀ L'ÉTÉ PROCHAIN

■ Les mauvaises conditions météorologiques ont eu raison du navigateur aveugle Jim Dickson, qui a fait connaître hier sa décision d'abandonner sa traversée de l'Atlantique en solitaire. Il avait quitté Portsmouth, au Rhode-Island, le 4 août, dans l'intention de se rendre jusqu'à Plymouth, en Grande-Bretagne. Il a l'intention de se reprendre l'année prochaine, avec l'aide d'un Club Med des Bermudes qui lui a offert \$20000 pour effectuer des réparations à son voilier de 36 pieds.

RÉGIME SEC POUR LA VISITE DU PAPE

■ La communauté de Fort Simpson, dans les Territoires du Nord-Ouest, espère mettre de côté son problème d'alcool à l'occasion de la visite du pape Jean-Paul II le mois prochain.

La tribu Déné de Fort Simpson a fait la demande d'un interdit sur l'alcool du 14 au 26 septembre auprès de la Commission territoriale des permis d'alcool. Durant ces deux semaines, la prohibition sera en vigueur dans un rayon de 50 km alors que les agents de la Gendarmerie royale feront la chasse aux éventuels contrebandiers.

MÈRE TÉRÈSA A-T-ELLE DE L'AVENIR EN URSS ?

■ Mère Teresa a rencontré hier les responsables du Comité soviétique pour la paix et s'est entretenue avec eux d'une possible extension de son oeuvre de charité en Union soviétique.

Au cours de sa visite de six jours, la religieuse se rendra dans un village ukrainien où des Soviétiques ont été réinstallés après la catastrophe nucléaire de Tchernobyl.

PIQUET POUR UNE PISCINE

■ Bien décidés à obtenir satisfaction, de jeunes militants dont la porte-parole n'a que 11 ans menacent de faire du piquetage devant l'hôtel de ville de Port Colborne, en Ontario, si les conseillers municipaux refusent de leur accorder...une piscine.

La porte-parole, Vanessa Gatt, s'est adressée au conseil municipal affirmant que les enfants de Port Colborne n'avaient pas assez de choses à faire. Au nom de *Us Kids* (Nous les enfants), elle a réclamé la construction d'une piscine extérieure, d'une salle de cinéma et — ou d'une piste de patin à roulettes.

AUTRE GRÈVE DES AUTOBUS À LONDRES

■ Aucun autobus ne circulait hier à Londres à la suite d'un mot d'ordre de grève de 24 heures, le deuxième en l'espace de quinze jours, des quelque 3 200 membres du personnel d'entretien qui protestent contre les plans de privatisation du gouvernement.

Le gouvernement a décidé de céder l'exploitation d'environ la moitié des lignes de la société publique LRT (London Regional Transport) à des compagnies privées. Selon le syndicat, cette privatisation va entraîner d'importantes diminutions de salaires pour les employés.

UNE DEUXIÈME GREFFE DU FOIE ÉCHOUE

■ La plus jeune receveuse d'une greffe du foie au Canada, Amanda Jayne Cathro, est morte hier à l'hôpital pour enfants Western Ontario de London, près de deux mois après l'apparition de complications à la suite de sa seconde greffe.

La jeune Cathro est devenue la plus jeune et la plus petite receveuse d'une greffe du foie le 12 décembre dernier, opération rendue nécessaire par la destruction de son foie par un virus. La seconde greffe avait été pratiquée le 12 avril.

Pierre Foglia



L'homme est grandiose

L'homme est un animal, certes. Mais un animal grandiose. Et la femme aussi, à force d'être sa compagne.

On aura deviné que je vais parler ce matin, de l'Homme et de la Femme. En particulier d'Yvon et de Ginette. Et n'allez pas croire qu'il s'agit là de pré-noms inventés pour vous amuser. Il y a vraiment des gens qui s'appellent encore comme ça. En particulier dans le comté de Maskinongé...

On voit par là la mesure de l'homme: s'appeler Yvon tout sa vie, puer des pieds, faire des taches de sauce sur sa chemise en mangeant du spaghetti et néanmoins continuer à garder ce soupçon de dignité qui le distingue (quand on y regarde attentivement) des marsupiaux et du grand lapin blanc de Laponte...

Cela dit, c'est une moins grande infirmité pour la femme de s'appeler Ginette puisqu'il lui suffit d'être belle et d'ôter ses petites culottes Calvin Klein en passant le bout de sa langue sur sa lèvres supérieure pour qu'on oublie tout à fait comment elle s'appelle...

Pour revenir à l'homme qui est quand même plus important, il n'est jamais aussi grandiose que lorsqu'on parle de lui dans le journal. Par exemple pour annoncer son mariage avec Ginette Bellemare. Et ne croyez pas que je dise cela pour vous amuser. Dans les campagnes reculées, il y a encore des gens qui se marient. C'était écrit l'autre jour à la première page du *Nouvelliste* de Trois-Rivières: «*Yvon Picotte et Ginette Bellemare uniront leur destinée le 29 août*».

La destinée est un bien joli mot, qu'importe qu'il soit un peu trop grand pour désigner l'informe boudin de la routine conjugale, la destinée permet à coup sûr de distinguer l'homme du crocodile. L'homme a une destinée, le crocodile point. On me dira que le parapluie permet tout autant de distinguer l'homme du crocodile, c'est vrai, mais le parapluie est plus encombrant et on l'oublie souvent dans le métro, contrairement à la destinée qui colle à la peau...

Avec tout cela je ne vous ai pas encore dit que le Yvon Picotte, qui doit se marier, est député provincial de Maskinongé et ministre délégué aux pêcheries... «Divorcé depuis quelques années déjà, et ayant obtenu de l'Église catholique une annulation de son premier mariage (2), Yvon Picotte se retrouvera au pied de l'autel le 29 août alors qu'il épousera devant Dieu et les hommes, Ginette Bellemare, de Saint-Barnabé... Dieu qu'on dit joliment les choses dans les journaux de province. Et qu'on les dit longtemps... Ce jour-là le *Nouvelliste* consacrait 5 (cinq) articles et deux photos, dont une en couleurs, au prochain mariage de Ginette Bellemare et d'Yvon Picotte.

Si l'homme est beau quand il aime, c'est quand il explique pourquoi il aime qu'il devient grandiose... Quand Yvon dit: «*J'aime Ginette parce qu'elle a une belle personnalité*», c'est beau comme du Shakespeare corrigé par Ding et Dong. C'est Roméo et Juliette s'ils avaient pu suivre, les malheureux, des cours de préparation au mariage. C'est l'amour en pleine santé, il n'est d'ailleurs que voir la photo des futurs époux: ronds et joflufs, deux petites baleines en ballonne qui nagent dans une mer de bonheur...

De grandiose, l'homme devient parfois sublime, presque sans s'en apercevoir, comme ça, tout simplement parce qu'il est d'essence divine. Mais c'est surtout dans l'adversité que l'homme atteint les plus hauts sommets de sa grandeur... Laissons, ici, la parole à Yvon qui sait bien, à son âge, que la vie n'est pas toujours un jardin de roses: «*C'est sûr, Ginette aimerait bien avoir un mari pour elle toute seule, mais à cause de mes fonctions, elle devra me partager avec toute la population. C'est difficile pour elle*»...

Voilà le problème posé. La solution, maintenant: «*C'est sûr que certains soirs Ginette voudra aller voir une pièce de théâtre, par exemple. Si ce soir-là je suis déjà pris ailleurs, je pourrai lui suggérer une autre pièce de théâtre deux semaines plus tard, pour laquelle j'aurai reçu une invitation. Elle pourra joindre l'utile à l'agréable en m'accompagnant dans l'exercice de mes fonctions*»...

Textuel, je le jure. On se demande ce que cet homme-la fait aux pêcheries. Et ce qu'il faisait au tourisme avant cela. Il me semble qu'il serait tellement plus utile à la culture. Ou encore comme ministre délégué à la condition féminine...

Parce que l'homme est grandiose, la femme qui vit à ses côtés le devient forcément un peu. Et je sens que celle-là, tout particulièrement, va le devenir beaucoup. Grâce au théâtre, surtout, qui est une bien belle chose.

Evidemment, comme toutes les histoires d'amour, celle-là se termine par «*ils se marièrent en se disant qu'ils n'auraient pas beaucoup d'enfants parce que ça coûte cher. Peut-être un, et encore, ce n'est pas certain*»...

L'homme est grandiose certes, mais en certaines contrees, il est aussi en voie de disparition. Et je me demande parfois si c'est si grave que ça, au fond.

EN DIRECT DU STADE

Je vous quitte jusqu'à samedi prochain. Je m'en vais couvrir les championnats du monde d'athlétisme à Rome.

En même temps que je me dis qu'il faut être malade pour replonger volontairement dans l'affolante cavalcade qu'est la couverture de ce genre de grand événement sportif, en même temps j'ai très hâte... Un peu parce que c'est à Rome, mais surtout parce que c'est un endroit où il arrive parfois à l'homme d'être grandiose sans devenir en même temps complètement con, c'est bien sûr un stade.

À compter de samedi donc. Dans les pages de sport. Tous les jours. Pour une dizaine de jours.

MINUTE!

Puisqu'il me reste un peu de place, je peux bien ajouter quelques mots à ma chronique-métèque de samedi dernier. Quelques mots à propos de la langue de la majorité... Je ne sais pas où vous êtes allés chercher que je pronais le libre-choix de la langue pour les immigrants...

J'avance seulement qu'il est odieux de choisir les immigrants selon leur religion, leur couleur, leur langue, leur coutumes, leur culture...

Cela dit vous n'avez pas besoin de me convaincre qu'à Rome on doit vivre comme les Romains. C'est fondamental. Je ne parlais pas de cela, je disais seulement que n'importe qui devrait avoir le droit d'aller à Rome.

Si au Québec les immigrants ne font pas comme les Québécois, c'est peut-être parce que le Québec n'est pas un pays. Moi, j'ai toujours cru, toujours dit et toujours écrit que ce serait plus simple qu'il en devint un.

Fait que écoérez-moi pas. Ecoérez plutôt ceux qui ont changé d'idée en cours de chemin...

(1) - Sa destinée lui collait à la peau comme le fumier sous les bottes du fermier... Guy des Cars, *L'Impure*.

(2) - Oui, je le sais pourquoi Rome a annulé son premier mariage. Non je ne vous le dirai pas. Lalalereu. Disons seulement que Rome n'avait pas le choix...

Résultats

La Mini Tirage du 87-08-21

NUMÉROS LOTS

724602 50 000 \$

24602 5 000 \$

4602 250 \$

602 25 \$

02 5 \$

72460 1 000 \$

7246 100 \$

724 10 \$

1 lot boni de 25 000 \$

284J275 (non décomposable)

5 lots bonis de 5 000 \$ chacun (non décomposables)

156J793	228K578
888K430	783L146
233M433	

200 lots bonis de 500 \$ chacun (non décomposables)

113H092	850H341	844J504	872K642	638L013	500M417
129H545	867H811	858J948	872K971	657L889	507M623
136H991	869H361	867J643	899K616	666L542	509M669
161H431	874H759	119K582	109L339	693L930	517M296
197H348	893H843	121K200	116L508	702L943	529M610
213H648	108J312	126K651	119L035	711L472	534M958
231H841	147J266	163K113	146L652	731L758	546M343
239H621	229J817	169K241	174L585	755L020	556M770
299H795	243J443	210K920	195L013	778L295	569M323
309H397	262J353	219K137	207L034	778L404	578M499
317H567	316J270	254K379	219L936	809L049	584M486
319H955	324J692	264K861	225L268	852L906	616M876
337H583	332J326	310K178	233L677	872L755	634M648
360H820	357J003	319K034	235L604	878L021	642M999
376H956	366J376	328K965	242L699	878L304	653M201
387H899	342J412	358K601	266L431	891L275	667M120
398H229	411J738	378K258	270L931	1014229	668M622
404H223	454J124	428K129	281L921	159M834	670M898
405H821	454J357	436K960	304L728	164M462	673M915
466H861	454J601	519K226	313L412	208M707	682M811
482H796	463J290	559K155	352L762	208M768	700M357
505H130	478J467	535K896	381L705	210M458	718M991
543H072	511J515	611K264	402L835	217M341	7224554
549H100	516J693	627K304	408L963	252M114	7434492
551H002	521J907	662K736	425L711	257M301	747M678
595H642	538J792	693K010	435L296	277M104	767M647
623H637	570J013	729K664	431L646	282M897	7704445
651H301	586J565	749K713	498L287	345M439	8042332
6554226	599J530	756K681	510L077	393M151	806M002
747H101	624J971	757K465	548L524	413M152	845M040
758H951	776J540	803K393	597L542	441M152	877M318
7861762	781J412	936K378	599L127	483M606	934M760
813H951	801J728	865K443	637L731	484663	8884669
820H041	807J763				

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

206 autres lots bonis le vendredi 28 août

Voici ce que les gens du Québec disent de la Méditation Transcendantale

La Méditation Transcendantale s'apprend facilement. Elle est très agréable à faire. En quelques minutes, la MT procure un repos deux fois plus profond que le sommeil. Ce repos profond élimine le stress et rafraîchit le corps et l'esprit. Recommandée par les médecins. En Amérique du Nord, six mille médecins ont appris la MT et beaucoup d'entre eux la recommandent fortement à leurs patients. Les bienfaits de la MT ont fait l'objet de plus de 300 recherches scientifiques. On observe entre autres les résultats suivants:

- moins de stress et d'anxiété
- esprit plus clair, plus grande intelligence
- plus d'énergie et de vigueur
- plus de joie et de respect de soi

Montréal compte déjà des milliers de gens de tous les âges et de tous les milieux qui pratiquent la MT.

Dès le début, j'ai senti beaucoup d'énergie et de jour plus de vitalité et de bien-être. Depuis, un bonheur clair d'esprit. J'accomplis impénétrable au stress s'est installé en moi. Pierre Audet, administrateur

Après dix ans de pratique, je La MT m'a apporté l'équilibre toujours émerveille par libre physiologique et psychologique. Ma confiance en la vie grandit de jour en jour. Ginette Robert, infirmière diplômée

Apprendre la Méditation Transcendantale - conférences d'information spéciales - entrée libre

MONTREAL Les dimanches 33 et mardi 25 août à 19 h 30	LAVAL Lundi 24 août à 19 h 30	LONGUEUIL - MTL-EST Le mercredi 26 août à 19 h 30	SHERBROOKE Le jeudi 27 août à 19 h 30	VICTORIAVILLE Le jeudi 27 août à 19 h 30
LE GRAND HOTEL 777, rue University (Metro Place-Victoria) Montréal	SHERATON LAVAL 2440, aut. des Laurentides Laval	SHERATON LEST-LAURENT ILE CHARRON Longueuil	HÔTEL LE BARON 3200, boul. King ouest Sherbrooke	HÔTEL LE COLIBRI Route 116 Victoriaville

Regardez l'émission «La Méditation transcendantale» aujourd'hui à 11 h 30 à l'antenne de Télévision Quatre Saisons, canal 35, câble 5, et aussi sur KCSH Sherbrooke, canal 9, câble 15 ou 26, ce soir à 22 h 35 (approx.) et demain (dimanche) à 18 heures.

Décoration

- Jeu di.
- dans le cahier
- décoration.
- La Presse*
- vous propose
- Claude Bosselin
- ou l'art
- contemporain
- intégré au décor



Un article signé
Madeleine Dubuc

La Presse

OBTENEZ PLEINE VALEUR

VENDEZ À L'ENCAN CHEZ EMPIRE

Notre vaste clientèle raffinée recherche vos bijoux, peintures, tapis, porcelaines, meubles et autres objets de valeur et articles de collection.

Ne vendez pas vos objets de valeur à vil prix, vendez-les au plus offrant. Nous consacrons des centaines de milliers de dollars à la publicité pour mettre en contact acheteurs et vendeurs avertis lors de nos encans. Nous avons immédiatement besoin d'articles de qualité que nous prendrons en consignation ou achèterons immédiatement, qu'il s'agisse d'un seul objet ou d'une succession entière, biens immeubles compris.

Téléphonez en toute confiance. **ENCANS EMPIRE**

Tél.: 737-6586
5500, rue Paré, Montréal

LEO AYOTTE, huile sur toile 20" x 28".
Vendu 4 840 \$ à notre encan du mois d'août 1987.

Tragédie de Detroit: les volets de l'avion auraient été en position sortie

Agence France Presse
DETROIT

■ Cinq jours après la catastrophe aérienne de Detroit, les causes de l'accident demeuraient toujours aussi mystérieuses, la première explication fournie par la «boîte noire» de l'appareil — volets hypersustentateurs non sortis — étant mise en doute par le témoignage d'un co-pilote ayant assisté au décollage de l'avion.

«Les volets (qui servent à augmenter la portance de l'appareil à l'envol) étaient en position sortie», a affirmé l'officier aux enquêteurs de l'administration fédérale chargée de la sécurité des transports, qui mène l'enquête. Trois autres pilotes ayant assisté au décollage du vol 255 n'ont également rien remarqué d'anormal.

Leur témoignage est toutefois sujet à caution, l'avion ayant décollé au crépuscule. Il conforte cependant l'opinion des experts qui avaient émis l'opinion qu'un équipage aussi expérimenté — le commandant de bord totalisait 7.000 heures de vol en 32 ans de carrière — puisse commettre une erreur aussi grossière.

Selon des enquêteurs, plusieurs facteurs différents auraient pu contribuer à causer la catastrophe: conditions météorologiques, distribution de la cargaison, poids de l'avion à pleine charge...

Hier matin, le bilan de la catastrophe n'avait toujours pas été définitivement arrêté. Selon un responsable médical du comté de Wayne, M. Werner Spitz, l'accident aurait fait au moins 158 victimes: 153 passagers de l'avion et cinq personnes au sol.

La seule rescapée de l'avion, la petite Cecilia Cichan (quatre ans), a subi jeudi avec succès une greffe de la peau et devrait se rétablir complètement, selon ses médecins. La petite fille avait été

brûlée à 30 pour cent. Elle souffre également d'une fracture de la jambe et de la clavicule.

Après l'opération, qui a duré quatre heures, son état était toujours décrit comme «grave» mais, selon un porte-parole de l'hôpital, la fillette se rétablissait rapidement.

- Alimentation consommation
- Mercredi,
- dans le cahier
- alimentation,
- consommation
- La Presse
- vous propose
- Les bons
- lavages



Un article signé
Jeanne Desrochers

La Presse

L'AVENIR, ça se prépare chez



NOUVEAU
TURBO 8 MHz
PLUS RAPIDE
QUE JAMAIS!

RENTRÉE SCOLAIRE

Ensemble complet:
GÉNIE XT, compatible 100%,
640K turbo (4.77-8 MHz),
carte couleur graphique, série,
parallèle, horloge, sortie joystick,
moniteur Datatrain V240 avec
base pivotante, clavier de type
5160 AT, 2 lecteurs de disquettes
360 K.

POUR SEULEMENT
995\$

OPTIONS POSSIBLES:

IMPRIMANTE	MONITEUR COULEUR
ROLAND 1012, 120 cps, 80 col. <i>Seulement</i> 295\$	TTX 1410, 14", 640 x 200 pixels 525\$ Substitution avec le Datatrain V240 425\$
EPSON LX 800, 180 cps, 80 col. <i>Seulement</i> 295\$	DATATRIN DC 200S, 12" base pivotante, 640 x 200 pixels 449\$ Substitution 349\$
ROLAND 1215, 180 cps, 132 col. <i>Seulement</i> 795\$	DISQUE DUR
EPSON EX 1000, 300 cps, 132 col. <i>Seulement</i> 849\$	20 MEG NEC 5126 avec contrôleur et câble 649\$
CÂBLE D'IMPRIMANTE 6' REQUIS 249\$	30 MEG NEC 5126 avec contrôleur et câble 749\$
	JOYSTICK Joybot 4000 Autofire 495\$

MAINTENANT 7 MAGASINS INFO DATA

À TRAVERS LE QUÉBEC
POUR MIEUX VOUS SERVIR

RÉGION DE MONTRÉAL

INFO DATA 7146, boul. St-Laurent Montréal, 271-9888	INFO DATA 1480, rue St-Timothée Montréal, 284-9687	INFO DATA 6467, rue Beaubien est Montréal, 252-7967	INFO DATA 174, rue Notre-Dame Repentigny, 654-7777
--	---	--	---

RÉGION DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

INFO DATA 1221, boul. St-Dominique Carrefour Jeannois Roberval, 275-4226	INFO DATA 1200, boul. St-Félicien Centre commercial St-Félicien St-Félicien, 679-2461	INFO DATA 1324, boul. Talbot Place du Saguenay Chicoutimi, 545-6656
--	---	---

ÉLECTION PARTIELLE

QUÉBEC 87
14 SEPTEMBRE

Notre-Dame-de-Grâce

DU 24 AU 29 AOÛT 1987

C'EST LA RÉVISION DES LISTES ÉLECTORALES

Parce que votre nom doit être inscrit et bien inscrit

Vous devez absolument être inscrit sur la liste électorale pour exercer votre droit de vote à l'élection partielle du 14 septembre 1987. Pour toute demande d'inscription, de correction ou de radiation, les électeurs

doivent se rendre au bureau de dépôt le plus près de leur domicile. Ces bureaux sont ouverts du 24 au 29 août 1987, de 10 h à 22 h.

BUREAUX DE DÉPÔT DE LA CIRCONSCRIPTION DE NOTRE-DAME-DE-GRÂCE

MONTRÉAL 5655, rue Sherbrooke Ouest ■ Église Sainte-Catherine-de-Sienne 4680, avenue Belmore Église estonienne St. John 4345, avenue Marcell	Église Robert-Campbell ■ 2225, avenue Régent Église luthérienne La Réconciliation ■ 4850, rue Grand-Boulevard	MONTRÉAL-OUEST Église Unie de Montréal Ouest ■ 88, avenue Ballantyne Nord
--	--	--

Le carré noir identifie les endroits aussi accessibles aux personnes handicapées ou à mobilité réduite.

Pour plus de renseignements, composez **SANS FRAIS: 1-800-463-4378**
(de 9 h à 22 h, 7 jours par semaine).



parce qu'un vote, ça compte

tenue d'un scrutin financement des partis politiques carte électorale

Le Directeur général des élections du Québec

Pierre-F. Côté, C.R.

PORTES et FENÊTRES

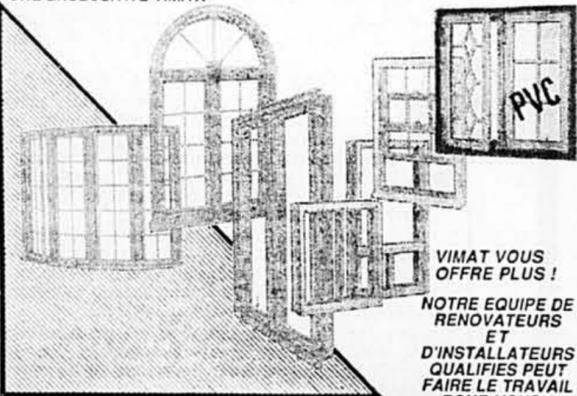
DEPUIS 10 ANS, LES MEILLEURS CONSTRUCTEURS DE LA RÉGION MÉTROPOLITAINE FONT CONFIANCE À VIMAT. POURQUOI ?

MEILLEUR CHOIX, QUALITÉ, PRIX !

VIMAT C'EST:
UN TRÈS GROS INVENTAIRE DE PORTES-PATIO ET DE FENÊTRES DE SOUS-SOL

VIMAT C'EST:
LE PLUS VASTE CHOIX DE FENÊTRES EN PIN, CEDRE, ALUMINIUM OU EN BOIS RECOUVERT DE VINYLE OU D'ALUMINIUM.

NOUVEAU P.V.C.
FENÊTRE EN P.V.C. DIRECTEMENT COLOREE DANS LA MASSE. PORTE UNE GARANTIE ÉCRITE DE 5 ANS POUR LA COULEUR ET DE 10 ANS POUR LE BLANC. DISPONIBLE EN 7 COULEURS. UNE EXCLUSIVITÉ VIMAT.



VIMAT VOUS OFFRE PLUS !
NOTRE ÉQUIPE DE RENOVATEURS ET D'INSTALLATEURS QUALIFIÉS PEUT FAIRE LE TRAVAIL POUR VOUS...

les fenêtres vimat inc.

TERREBONNE 1035 CARRÉ DU COTÉAU 271-1121	MONTRÉAL 3370 BEAUBIEN EST 252-5015	VILLE ST-LAURENT 6420 CÔTE-DE-LA-SABIE 542-5751	ST-HUBERT 3575 BOULEVARD TASCHEAU 442-0765	LAVIATRE 200 CHEMIN DES INDUSTRIELS 545-5015 544-3352
---	--	--	---	--



VINS À PORTÉE DE MAIN ET PRÊTS À SERVIR

Garde-vins réfrigérés à 2 températures. Pour résidences, restaurants et bureaux.

Armoires, bahuts, crédences et arrière-bars: 100 à 350 bouteilles. Celliers: jusqu'à 2000 bouteilles.

Vaste choix d'essences de bois en fonction de votre environnement.

LA CAVE À VINS DE MONTRÉAL
505 Président-Kennedy
845-6959

RIVE-SUD
4575, boul. Laurier, St-Hubert
676-3624

LES ANNONCES CLASSÉES
285-7111

SUDBEC ACURA

vous invite à sa
PREMIÈRE VENTE DE DÉMONSTRATEURS



Bénéficiez de **RABAIS IMPORTANTS** SUR LA **COUPÉ ACURA LEGEND** LA VOITURE IMPORTÉE DE L'ANNÉE 1987

ET LA **ACURA INTEGRA** LA VOITURE DE LA RÉUSSITE



SUDBEC ACURA

4645, chemin Chambly (aux limites de Saint-Hubert et Longueuil)

445-7333

T Ê T E S D ' A F F I C H E

Guy Pinard

Vedettes pour une bonne cause

Plusieurs des grands noms de la scène québécoise ont accepté de mettre leur talent au service de la Fondation des maladies mentales en participant à un spectacle-bénéfice, le jeudi 3 septembre, à 20h, au théâtre Maisonneuve. La liste des artistes comprend Yvon Deschamps, Céline Dion, Claude Dubois, Diane Dufresne, les Foubac, Jean Lapointe et Michel Rivard. En outre, des personnalités telles que René Levesque, Suzanne Levesque, Gaston L'Heureux, Pierre Peladeau et Janine Sutto rehausseront la soirée de leur présence. Les meilleurs moments seront filmés par Radio-Canada et présentés le 13 septembre dans le cadre de *Les beaux dimanches*. Pour renseignements: 259-0382.

AU GÉNÉRIQUE

Le premier tirage du nouveau jeu *Select 42* de Loto-Québec sera présenté ce soir à 22h53, sur les ondes de Télé-Métropole. Les tirages de ce nouveau jeu seront animés par Sylvain Giguère.

Diana M. Regimbal, directrice générale de l'Association de spina-bifida et d'hydrocéphalie du Québec, signale qu'une partie de baseball organisée au profit de cet organisme sera présentée demain à 15h, au parc Beacon Hill de Beaconsfield. Elle opposera des anciens du collège Stanstead à des animateurs radiophoniques.



Une chaire Xerox

Robert Marchessault (deuxième de gauche), vice-président de Xerox et un des chercheurs les plus en vue au Canada, devient titulaire de la chaire Xerox-CRSNG de recherche industrielle de l'Université McGill. Cette nouvelle a été annoncée en présence de David Johnston (à gauche), principal de McGill, de David McCamus (deuxième de droite), président de Xerox, et de Leo Derekx (à droite), directeur de la recherche cible au Conseil de recherche en sciences naturelles et en génie du Canada.

ques. Pour informations: 340-9019.

Prenez place, une exposition d'une quarantaine de chaises conçues à l'image des *Coco Chanel*, *Gustave Eiffel*, *Federico Fellini*, *Tarzan*, *Pierre Foglia*, *Cleopâtre* et autres *Napoléon*, reprend l'affiche au complexe Desjardins jusqu'au et ce «à la demande générale», pour reprendre l'expression consacrée.

Jean-René Charest et Aimé Dufort, deux employés de l'atelier de composition de *La Presse*, viennent tout juste d'entreprendre leur 46^e année au service du plus grand quotidien français d'Amérique.

Le tournoi de golf organisé annuellement au profit de la fondation Gérard-Delage aura lieu le lundi 31 août, au club de golf de Lachute, sous la présidence de *Dino Vondjids*, directeur général du Grand Hôtel. Prière de réserver sa place auprès de *Phil Blain*, au 871-1129.

Gilles Tremblay, président de La Langagerie Inc., est fier d'annoncer que son cabinet de traduction participera au Sommet de la francophonie, à Québec, du 31 août au 5 septembre. Ce cabinet dont le siège social est à Montréal possède des bureaux à Paris, New York, Ottawa et Winnipeg.

La Fondation du sport universitaire québécois et Pierre Lortie, président du bureau des gouverneurs, annoncent l'arrivée de la société Ultramar Canada à titre de premier donateur majeur de la fondation. Jean Gaulin, président d'Ultramar, a remis un chèque de \$150 000 au nom de la société.

Marie-Celine Bourgault, du zoo de Granby, est heureuse de nous annoncer que le jardin zoologique abrite de nouveaux pensionnaires, en l'occurrence neuf bébés serpents de type «roi de Californie», et elle invite la population à venir les voir. La biologiste Manon Brien profite de l'occasion pour rappeler aux visiteurs de ne rien lancer aux animaux. Pour informations: 372-9115.



La fin d'une époque

La conversion des derniers magasins *Miracle Mart* en magasins «M» a été complétée récemment. On trouve 12 de ces magasins dans la région montréalaise. La société Steinberg Inc., propriétaire de cette chaîne, a marqué l'événement au magasin de la place Versailles en coupant le ruban traditionnel. En photo: René Parent, gerant du magasin, Louise Deschâtelets, porte-parole du groupe, et Michael Kershaw président des magasins «M».

Micheline Ricard anime sur les ondes de CIEL-MF les émissions consacrées au Festival des films du monde. Elle avait au préalable représenté la même station au festival de Cannes.



Zilon, artiste urbain de réputation internationale, créera une œuvre inspirée de Manhattan et de Montréal. Cette œuvre sera installée sur les palissades entourant le projet de condominiums *Manhattan*, à l'angle des rues Guy et Lincoln.

André Barbotin, chef des cuisines du centre Sheraton Montréal, accueillait hier Pierre Bergeron, son collègue du Cirque du soleil, et toute la troupe de ces merveilleux vendeurs de rêve montréalais.

La Maison de la culture de Saint-Lin propose, jusqu'à jeudi inclusivement, une exposition de 12 artistes peintres: Diane Ardouin, Gynette Auger, Yvon Bernard, Paul Delimal, Pierre Glackemeyer, Robert Laframboise, René Lambert, Jeannine Levesque, Christiane Patenaude, Gilles Pouliot, Ginette Pouliot et Real St-Jean. Pour informations: 439-1301.

Jacques Leclerc, directeur commercial des Messageries

A.D.P. (une filiale de Sogides), dévoilera ses meilleurs *best-sellers* à la presse lors d'une rencontre qui aura lieu mercredi, à 9h30, à l'hôtel Bonaventure Hilton International.

Sonia Anguelova invite le public à visiter l'exposition *Le bois et le feu en Bretagne* du 27 août au 27 septembre, au Centre de formation et de consultation en métiers d'art, à Québec. Cette exposition comprendra des meubles, des objets en fer forgé et des objets en étain et en verre provenant de la Chambre régionale des métiers de Bretagne. Pour informations: (418) 694-9141.

Helene de Grandpré présentera sa collection automne-hiver 1987 jeudi, à 18h, au Windsor, 1170, rue Peel. On pourra également voir quelques modèles de la collection pour hommes de Roger Guinta.

Le R.P. Marcel de la Sablonnière, président-directeur général, et Aubert Gallant, directeur, dévoileront les grandes lignes d'une levée de fonds à l'intention des athlètes d'élite du centre Immaculée-Conception et de leurs entraîneurs jeudi, à midi, au centre de la rue Papineau. André Simard, entraîneur national de gymnastique, a accepté la présidence d'honneur de ce programme.

Formé dans le cadre du Programme intégré de formation des stagiaires à la contremaitrise, Danny Chretien est récemment devenu le premier stagiaire du programme à être promu à un poste de contremaître, à la Société des alcools du Québec.

L'Association des communicateurs municipaux du Québec a décerné son prix d'excellence 1987 à la Ville de Sherbrooke pour sa campagne de promotion *Sherbrooke, plus qu'une ville*, une réalisation d'André Collard et de toute son équipe du service des relations publiques de la Ville.

À DEMAIN

Plus de 7 000 travailleurs rêvent déjà d'un emploi chez Huyndai, à Bromont
Il n'y aura pourtant que 1 500 emplois disponibles

Presse Canadienne
BROMONT

Ils sont déjà plus de 7,000 à rêver d'un emploi chez Huyndai. Et pourtant, la construction du complexe industriel ne sera pas terminée avec une bonne année. Quelque 7,000 candidatures pour les 1,500 emplois que l'usine comptera quand elle aura atteint sa pleine capacité de production... en 1991.

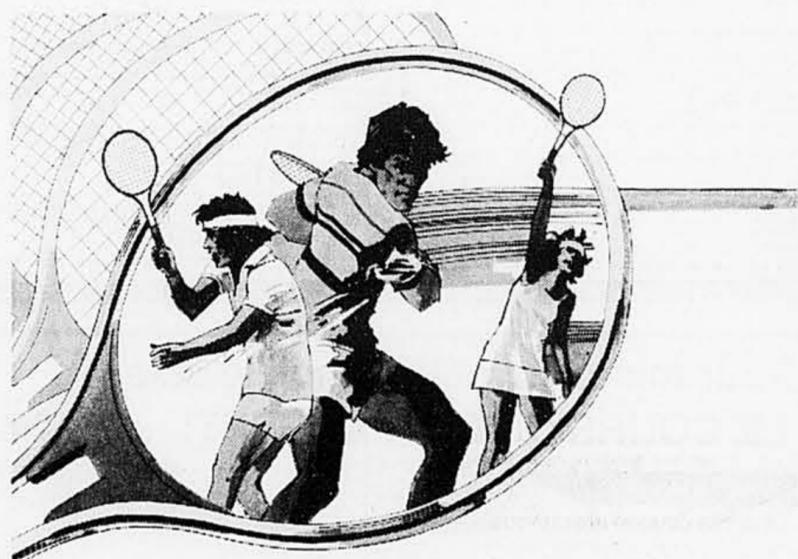
Le Centre d'emploi du Canada de Cowansville, à qui incombe la tâche de recruter le personnel de la future usine d'assemblage,

roule littéralement sous les candidatures. «Il en rentre tous les jours, d'un peu partout au Québec. Depuis que l'usine a commencé à sortir de terre, on en reçoit à peu près 1,000 par mois, et Huyndai n'a fait aucune annonce, pas la moindre publicité», mentionne M. Gilles Jourdain, responsable du dossier au bureau cowansvillois.

Ce sont les médias qui, selon lui, ont provoqué cet engouement parmi les travailleurs québécois et ceux qui sont en quête d'un emploi. Et qui l'entretiennent à feu continu. Car si la compagnie

est silencieuse, il n'en est pas de même des organes d'information, qui ne ratent jamais une occasion d'étaler Huyndai à la une.

M. Jourdain passe le plus clair de son temps à recevoir les offres d'emploi, à les classer, les fichier par catégorie et par qualification et à en communiquer une fois par mois la liste complète au fabricant sud-coréen. «A répondre aussi au téléphone. Les gens de l'extérieur nous appellent souvent pour savoir où en sont les travaux, quand commencera l'embauche. Ils tiennent coûte que coûte à garder le contact».



Soyez de la partie
Vous pouvez gagner un des 10 voyages pour 2 personnes à New York incluant le match final du "U.S. Tennis Open".

(Les 12 et 13 septembre 1987)

Bons de participation et règlements disponibles dans tous les magasins M participants.

Le concours se termine le 28 août 1987.

Valeur approximative: \$1,000 (billet pour deux personnes)



Prix 1.69
Bouteille 2L
5¢
(Dépôt en sus)

ORDINA CENTRE

Commodore®
AMIGA 2000

- ★ 1024K de mémoire
- 4096 couleurs simultanées
- son stéréo (2 sorties)
- 1 lecteur interne 3.5"
- synthétiseur de voix intégré

2195\$

(En sus)
Moniteur Amiga 1080 495\$
Lecteur 3.5" interne Extra 299\$

Carte XT (Compatibilité PC d'IBM*) 699\$
Lecteur 5 1/4" interne 219\$

AMIGA 1000

- 512K de mémoire
- souris
- 1 lecteur 3.5" interne
- moniteur Amiga

1749\$ 1895\$

AMIGA 500

- 512K
- Souris
- Lecteur 3.5" interne

895\$

Imprimante NX-10 (avec câble)

- Star Micronics
- 120 cps
- Compatible Epson

309\$

Disquettes 3.5" Sony ou Fuji SSDD

Boîte de 10 1725\$

MAINTENANT 2 ADRESSES

4688, rue Jarry est (coin rue Viau) St-Léonard H1R 1X3 374-4182

12740, rue Sherbrooke est Pointe-aux-Trembles (coin Tricentenaire) 498-2679

*IBM est une marque déposée de International Business Machine

SATISFACTION GARANTIE

LES MEILLEURS BAS PRIX... TOUS LES JOURS!

Carrefour Laval Centre Commercial Pont-Viau Place Longueuil Mall Champlain à Brossard Les Promenades Saint-Bruno Mall West Island Place LaSalle Les Galeries Lachine I&O, boul. Anjou à Châteauguay NOUVEAU! Plaza Alexis Nihon NOUVEAU! 4325 est, rue Jean Talon NOUVEAU! Place Versailles

Fin de la première partie de l'expédition «Titanic 87»

AFP
PARIS

La première partie de l'expédition «Titanic 1987» a pris fin hier, à l'issue d'une 23ème plongée du *Nautilus* sur l'épave du grand transatlantique de la White Star qui se trouve depuis 75 ans, par 3800 m de fond, à 900 km au sud de Terre-Neuve, a-t-on indiqué à Paris à l'Institut français de recherche pour l'exploitation de la mer (IFREMER).

Cette plongée devait porter à quelque 110 heures le temps passé au fond par le petit sous-marin jaune. Jeudi soir, à l'issue de 22 plongées, le *Nautilus* avait travaillé exactement pendant 105 heures et 4 minutes sur l'épave du *Titanic*, a indiqué un responsable de l'IFREMER, M. Eric Isphording.

Après cette première partie des travaux, il faut changer les équipages qui se trouvent sur la zone des plongées depuis le 28 juillet. Deux navires participent également à l'expédition: le *Nadir*, bâtiment de soutien du sous-marin, et l'*Abeille Supporter*, sur lequel sont déchargés et placés dans des bacs les objets remontés du fond. Leur retour au-dessus de l'épave du *Titanic* est prévu pour le 27 août. Ils y resteront jusqu'au 9 septembre.

Sur les trois objets d'art récupérés par le *Nautilus*, il y a notamment un chandelier, un angelot de bronze de 40 cm de haut qui soutenait sans doute un luminaire de l'un des escaliers menant à une salle à manger ou à un salon de première classe.

Comme pour les autres objets, des spécialistes de la direction des études et recherches de l'Electricité de France le dégageront de sa gangue de sédiments au retour de l'expédition en France.

Le directeur de ce service, M. Jacques Montluçon, part aujourd'hui pour Saint-Pierre-et-Miquelon où doivent relâcher les deux bateaux. Il veut superviser la préparation des objets afin de faciliter les opérations qui assureront leur parfaite conservation pour leur présentation dans un musée itinérant. Il participera également à une conférence de presse que doivent donner mardi à New York les responsables de l'expédition.

Davantage de Canadiens voyagent à l'étranger

Statistique Canada a expliqué la hausse du tourisme canadien à l'étranger, cette année, par la faiblesse du dollar canadien par rapport à plusieurs devises étrangères et par la réduction du terrorisme international, qui avait incité plusieurs Canadiens à rester dans leur pays.

D'autant plus, a fait remarquer Statistique Canada, que les Canadiens avaient Expo 86, à Vancouver, pour les encourager à demeurer au pays.

Le directeur général de l'Association de l'industrie touristique du Canada, M. John Lawson, a signalé que, en dépit des chiffres, le tourisme était à la hausse dans chaque province, à l'exception de la Colombie-Britannique.

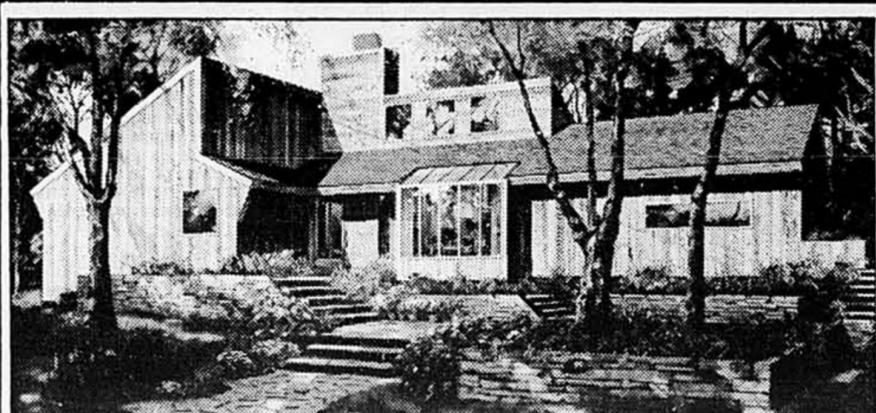
La baisse dans cette province s'explique, a-t-il noté, par l'affluence extraordinaire de l'an dernier à Expo 86.

Statistique Canada a fait savoir, hier, que les touristes canadiens avaient dépensé \$4,586 milliards à l'étranger, au cours du premier semestre de l'année, soit une augmentation de 14 pour cent sur la même période de 1986.

Pendant ces mêmes six premiers mois de 1987, les visiteurs étrangers ont dépensé \$2,316 milliards au Canada, soit une hausse de seulement deux pour cent sur le premier semestre de l'an dernier.

Il en est résulté un déficit touristique de \$2,27 milliards, ce qui représente une augmentation de 29 pour cent sur le déficit de \$1,755 milliard enregistré au cours des six premiers mois de 1986.

Au cours du premier semestre de 1985, le déficit a été de \$1,989 milliard.



HUDSON
VICEROY vous présente ses promotions pour les LIVRAISONS D'AUTOMNE RABAIS et BONIS

Construisez votre maison Viceroy cet automne et économisez des milliers de dollars.

Nous offrons:

- 5% de rabais
- Isolation des murs et plafonds
- Boiseries intérieures (incluant les portes, les moulures et la quincaillerie)

Cette offre est valide pour une période limitée.

Vous recevrez également nos **Superfenêtres** aux qualités inégalables. Polychlorure de vinyle

ELLES NE S'ÉCAILLEN PAS ELLES NE CRAQUELLENT PAS
ELLES NE GAUCHISSENT PAS
AUCUNE PEINTURE



Des résidences de la meilleure qualité

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec notre bureau régional au 622-3185 ou visitez nos maisons-témoins au

395, Yvon-Berger, Sainte-Rose, Laval, H7L 2B9 (sortie 13, autoroute 15 nord)

Tél.: **622-3185**

Heures d'ouverture: Lundi au mercredi, de 10 h à 20 h
Jeudi, de 10 h à 17 h
Vendredi, fermé
Samedi et dimanche, de 13 h à 16 h

Choix de 80 modèles. Dès maintenant, demandez notre catalogue couleur de 90 pages Viceroy. Veuillez joindre 6\$

Nom: _____

Adresse: _____ APP. _____

Ville: _____

Code postal: _____

Emplacement du terrain: _____

Un sac de cuir et une petite coffre récupérés par le *Nautilus* retiennent l'attention parce qu'ils contiennent probablement des billets de banque et des bijoux. Ils seront ouverts le 28 octobre, au cours d'une émission spéciale de télévision de deux heures prévue par les organisateurs de l'expédition.

Mode

Mardi, dans le cahier mode. *La Presse* vous propose Un autre monde une autre mode



Un article signé Anne Richer



SOLDE DE PIANOS-3 JOURS



Steigerman Noyer 42" Modèle d'appartement \$1895	Samick Noir / Noyer luisant 46" \$3495	Samick à queue 57" \$8250	Kimball 42" Style provincial français \$2795
Sherlock Manning Modèle pour étudiants \$2995	Samick Fini noir 53" Modèle de studio \$3995	Lowrey Liquidation d'orgues À partir de \$3999 et plus	• Musique en feuilles • Métronomes • Guitares • Pianos électriques • Lampes

Articles d'excellente qualité. Fabrication de choix - Attention personnelle pour réparation et accordage de pianos. Heures d'ouverture: jeudi et vendredi, 10 à 20 heures. Samedi et cette fin de semaine seulement, dimanche, 10 à 17 heures.

Bosendorfer
Pianos
6090, Sherbrooke Ouest (Théâtre Kent) 482-5304

COURS D'ANGLAIS PROGRAMME SPÉCIAL INTENSIF

donne accès au certificat de compétence de McGill

DATE: 9 semaines, du 21 septembre au 23 novembre 1987, du lundi au vendredi, de 9 h à 15 h.

DROITS: 225 heures, 905\$.

Présentez-vous au département des langues vivantes, salle 214, pavillon de la bibliothèque Redpath, entre 9 h et 18 h, du lundi au jeudi, avant le 1er septembre, pour déterminer la date du test de classement spécial et pour effectuer le versement de droits par chèque visé ou mandat.

Veillez appeler au 398-3725 pour l'horaire des cours d'automne 1987.

N.B. Le droit de scolarité sont déductibles d'impôt.

McGill Centre d'éducation permanente
L'endroit parfait pour vous perfectionner.

Pour mieux investir... moi, je suis LE COURS DE MON ARGENT!

Investir à coup sûr

- Le cours de mon argent vous permet de:
- monter un portefeuille et le gérer
 - comprendre les particularités des actions privilégiées et ordinaires
 - comprendre le fonctionnement du régime d'épargne-action (REA) et du régime enregistré d'épargne retraite (REÉR)
 - prendre contact avec la Bourse et les courtiers en valeurs mobilières
 - évaluer l'intérêt de placements tels l'assurance-vie, l'immobilier, etc.
 - savoir lire les indices boursiers dans les pages d'informations financières
 - tirer profit des avantages fiscaux du placement

S'inscrire, c'est investir

Le cours de mon argent, un cours à distance comprenant:

- 10 leçons format magazine
- des exercices d'auto-évaluation
- 4 devoirs avec correction individualisée
- l'aide d'un professeur
- l'achat facultatif d'une action d'une compagnie québécoise

Le cours de mon argent, c'est aussi:

- une série télévisée de 6 émissions
- animées par Alain Dubuc, Lise LeBel et Claude Picher
- diffusées à Radio-Québec tous les dimanches à 11 h 30 à compter du 27 septembre 1987.

Une production du ministère de l'Éducation et de Radio-Québec, en collaboration avec la Bourse de Montréal.

Pour information:

- Montréal et environs: 873-2210
- Ailleurs au Québec: 1-800-361-4886

Ministère de l'Éducation
Direction des cours par correspondance
600, rue Follum (4^e étage)
Montréal, QC H2K 4L1

Inscription au cours

- Remplir le formulaire ci-dessous.
- Faire un chèque ou un mandat-poste de 60 \$ à l'ordre de LE COURS DE MON ARGENT
- Retourner le tout à l'adresse indiquée.

Achat facultatif d'une action

Si vous désirez acheter une action d'une compagnie québécoise, nous vous enverrons toute la documentation nécessaire.

Je désire acheter une action: oui [] non []

Si vous avez déjà suivi un cours par correspondance, écrivez votre numéro matricule: _____

Nom de famille à la naissance: _____ année mois jour _____ N° d'assurance sociale: _____

Prenom: _____ Sexe: [] [] Date de naissance: _____ F M

Adresse actuelle: _____

Numéro Rue: _____ Case postale: _____ Appartement: _____ Ind. reg.: _____ Téléphone au domicile: _____

Municipalité: _____ Code postal: _____ Ind. reg.: _____ Téléphone au travail: _____

Dernière année d'études réussie: Primaire [] Secondaire [] Collège [] L'iniv. []

La quelle année avez-vous terminé vos études? 19 _____

Métier - profession - occupation? _____

PORTES & FENÊTRES VERDUN LTÉE

LAVAL: 4525, boul. Samson 681-1547
ST-BASILE: 139, boul. Laurier 653-2265
VERDUN: 925, rue Hickson 769-1725
VERDUN: 4281, rue Verdun 761-7895
MONTREAL: 2260, rue St-Clément 255-6868

STANLEY LES PORTES DE GARAGE Avantage II

Les Portes Patio 2 plus 2
Tout simplement la meilleure PORTE PATIO disponible

Conçue pour:
• Vous offrir de nombreuses années de fonctionnement sans problème
• Vous libérer de tous les problèmes couleur d'entretien annuel
• Apporter une touche de distinction à votre maison

Les portes Patio 2 plus 2 sont les seules portes actuellement sur le marché avec une GARANTIE de 20 ANS

garantie de 20 ANS

Porte de garage sectionnelle en acier isolée
Coupe-froid 8x7 9x7 10x7
Quincaillerie incluse \$399 \$439 \$469

R.F. R. Laflamme & Frère Inc.

FENÊTRES À BATTANTS EN CÈDRE, UN OUVRANT
Dimensions: 24 x 30 \$109 39 x 46 \$189 39 x 39 \$175 39 x 62 \$229

KAYCAN REVÊTEMENTS VINYLE D5 59¢ pi car.
Boîte de 18 feuilles (200 pi car.)

STANLEY PORTE EN ACIER ISOLÉE
Prémontée dans un cadre en pin
Coupe-froid magnétique
Grandeurs: 32" et 34" Cadre 1 1/2"
\$159

Olympic NOUVEAU LANTERNEAUX (Dôme en plexiglass) 28 x 52 THERMO \$199

COUPON - RABAIS ÉPARGNEZ \$5000 sur les prix des lanternes Olympic ci-contre

Plus de 25 modèles de portes en acier isolées en montage
Choix de 25 couleurs pour les portes d'acier
Toutes nos portes en acier sont vendues avec un cadre de 1 1/2" pour un cadre de 1 1/4" *10 en sus
PAYEZ ET EMPORTEZ OUVERT LE SAMEDI de 9h à midi

Les portes STANLEY, GARANTIE 10 ANS. Nos spéciaux sont valides jusqu'au 31 août 1987.

C'est le temps ou jamais d'investir en France

Il pourrait être plus difficile de percer le marché européen après 1992, selon le délégué du Québec à Paris

RUDY LE COURS

C'est le temps maintenant d'investir.

Non, il ne s'agit pas du prochain slogan pour la promotion des obligations d'épargne du Canada mais plutôt d'un conseil aux entreprises québécoises donné par le délégué général du Québec à Paris, M. Jean-Louis Roy.

« Il pourrait devenir plus difficile après 1992 d'entrer sur le marché européen pendant un certain temps », analyse en entrevue à La Presse l'ancien directeur du DEVOIR et professeur d'histoire à McGill.

Pourquoi? Parce que l'Europe vit elle aussi à l'heure de la continentalisation des économies, du libre-échange. En 1992, entrera en vigueur l'Acte unique européen, déjà approuvé par tous les Parlements de la Communauté économique européenne. Tout ce qui reste de barrières entre pays membres de CEE sera aboli: cela signifie décloisonnement des services financiers et professionnels, normalisation des taux de TVA, abolition des frontières pour les sociétés de transport, etc.

« Les sociétés québécoises qui seront alors implantées en Europe pourront bénéficier de cette mise en commun d'un marché de 320 millions de consommateurs, prédit-il. Sans faire de futurologie, on peut imaginer qu'en 1992, lorsque l'Acte unique prendra effet, les Européens chercheront pendant un certain nombre d'années à réorganiser leurs économies et à protéger ce nouveau marché que des étrangers pourraient soudainement vouloir pénétrer. »

Ce qui réjouit M. Roy, c'est qu'un nombre grandissant d'entreprises

québécoises désirent s'implanter en Europe pendant que la chose demeure relativement facile. À la délégation du Québec, on est d'ailleurs fier de voir les projets se matérialiser, d'autant plus qu'on a pris là aussi le grand virage économique.

Huit québécoises en France

La délégation a trempé dans l'installation de huit sociétés québécoises en France depuis une quinzaine de mois; dans sept autres dossiers de transfert de technologies vers la France. On connaît bien les exemples de Cascades et de Videotron, largement diffusés. Mais il y a aussi Sprotec, Blondeau, Comtern, Infocentre, Plastique Moderne, etc.

Sans compter, d'enchaîner M. Roy, toutes les sociétés qui ont pu traiter directement, sans passer par la délégation. Sans oublier celles qui lorgnent les sociétés d'assurance sur le point d'être privatisées.

Les secteurs qui présentent le plus de chances de succès sont l'aéronautique, qui compte déjà pour la moitié des \$ 316 millions d'exportations québécoises dans l'Hexagone, les communications et l'agroalimentaire.

La délégation offre son concours aux entreprises intéressées. Elle fonctionne de concert avec l'ambassade du Canada quand cela peut favoriser la bonne marche d'un dossier. C'est le cas avec la volonté française de renouveler ses avions-citernes CL-215 fabriqués par Canadair.

Elle fait cavalier seul, lorsqu'une entreprise québécoise pourrait avoir pour concurrent une firme ontarienne ou albertaine comme c'est le cas dans le secteur des télécommunications.



PHOTO LA PRESSE. LUC SIMON PERRAULT

Le délégué général du Québec à Paris, M. Jean-Louis Roy.

La France continue pour sa part d'investir au Québec. En 15 mois, 22 entreprises sont venues s'établir ici tandis que 12 signaient avec des sociétés québécoises des ententes de transfert de technologie. Voilà qui compense en partie le retrait partiel de Pechiney à l'aluminerie de Bécanour. Quoiqu'il en soit, les avoirs français au Canada totalisaient \$ 8 milliards en 1984 dont les trois-quarts étaient gérés à partir du Québec.

Ce n'est rien pour rétablir le déséquilibre commercial du Québec à l'endroit de la France qui atteignait \$ 480 millions l'an dernier alors que le déficit total du Canada se situe à \$ 576 millions. S'il est vrai que la moitié des importations françaises au Canada se font du Québec, il n'en demeure pas moins que le Québec est de loin le principal client canadien de la France.

Dans le domaine des échanges commerciaux, le Québec se heurte de plus en plus à la concurrence de l'Ontario dans l'industrie touristique. M. Roy rappelle que le touriste français séjourne en moyenne 13,2 nuits au Québec, contre 3,4 nuits pour l'américain. Depuis l'ouverture de la délégation de l'Ontario à Paris, il y a cinq ans, les deux provinces se disputent les quelque 135 000 Français qui viennent au Canada chaque année. La délégation québécoise a donc repris de plus belle les campagnes de sensibilisation aux charmes des cousins de Nouvelle-France.

La délégation déploie par ailleurs beaucoup d'énergie pour attirer des immigrants investisseurs. En 15 mois, ils ont apporté au Québec \$ 227 millions en capitaux et avoirs.

Même dans le domaine culturel, on s'est mis davantage à l'heure industrielle et moins à celle de la superfrancofête. Ainsi, la délégation a grandement trempé dans la promotion du *Declin de l'empire américain*, à l'affiche sur les Champs-Élysées depuis le 4 février maintenant, réussissant à attirer deux ministres français à la première.

Enfin, la délégation convainc les Français que les entreprises québécoises ne sont pas là pour les remplacer dans leurs anciennes colonies. « On ne comprend pas toujours bien la vitesse avec laquelle les firmes québécoises se sont développées. On s'imagine encore parfois qu'elles agissent comme cheval de Troie au service de capitaux américains », explique le délégué général.

Le Québec, dans ce dossier met carte sur table: l'Afrique est un marché ouvert où toutes les puissances occidentales sont présentes depuis longtemps. Le Québec entend rester dans la partie selon les règles du marché. Certaines compagnies québécoises ont d'ailleurs déjà conclu des ententes avec des partenaires français pour s'implanter dans un pays tiers. C'est le cas de Lavalin avec la Lyonnaise des eaux et de Hervé Pomerleau avec le puissant groupe Bouygues.

La Caisse de dépôt et le Fonds Croissance Québec investissent dans Datamark

MICHEL VAN DE WALLE de la Presse Canadienne

La Caisse de dépôt et placement ainsi que le Fonds Croissance Québec prennent une participation dans les capital-actions de la firme québécoise Datamark, une entreprise de production et de distribution de formules d'affaires.

Pour sa part, la Caisse mise \$ 6,3 millions au total dans l'entreprise de Ville Saint-Laurent pour l'achat d'actions et d'une débenture.

Dans le premier cas, elle obtient au coût de \$ 2,7 millions une participation de 9,8 p. cent dans la compagnie en acquérant des titres présentement détenus par les principaux actionnaires. De plus, la Caisse de dépôt verse \$ 3,6 millions pour une débenture convertible en actions ordinaires qui, si elle était convertie aujourd'hui, donnerait à la Caisse une part de 17,8 pour cent dans le capital-actions de la firme.

De son côté, et il s'agit là d'une 'première' publique pour cette nouvelle société d'investissement, le Fonds Croissance Québec investit \$ 1,35 million pour obtenir également des actions de Datamark. On estime à près de 5 p. cent la part du capital-action ainsi acquise.

Le Fonds Croissance Québec, rappelons-le, a été créé au début de l'année par la firme Montrusco. Il s'agit d'un fonds mutuel qui investit essentiellement dans des entreprises québécoises en croissance, généralement associées au Régime d'épargne-actions.

Lors de l'émission publique réalisée en février, le Fonds a recueilli \$ 40 millions. Emises à \$ 10, les actions du Fonds sont cotées à la Bourse de Montréal. Elles s'échangeaient récemment autour de \$ 8,50.

L'un des vice-présidents de Montrusco, Jean Michaud, a indiqué hier à la Presse Canadienne qu'il avait décidé d'investir dans Datamark parce qu'il y décelait tous les ingrédients d'une compagnie appelée à une bonne croissance.

« La direction de Datamark me semble capable d'identifier les bonnes niches pour assurer le développement de l'entreprise, a-t-il déclaré. Ce qui m'a également intéressé, c'est l'acquisition de Métro-Graphique qui permet à Datamark de bien se positionner dans le marché de la publicité directe. »

M. Michaud souligne également qu'il a pu juger de la qualité du service de Datamark par le biais du Montreal Trust, l'un des gros clients de la compagnie et qui est l'actionnaire majoritaire de Montrusco. « Datamark offre un service hors pair et ils produisent plus rapidement que leurs principaux concurrents. »

L'investissement dans Datamark n'est pas le seul qu'a effectué à ce jour le Fonds Croissance Québec mais c'est la première fois qu'une transaction est rendue publique.

M. Michaud refusait hier de donner quelque indication que ce soit sur les investissements antérieurs. Il a déclaré que ces données seront dévoilées lors du rapport trimestriel qui doit produire le Fonds d'ici à la fin du mois.



Alain Dubuc

Les termes de l'échange

À quoi vous fait penser le titre de cette chronique? J'ai fait un petit sondage. Spontanément, on songeait aux conditions qui régissent la signature d'un contrat ou encore aux modalités du futur traité de libre-échange. Certains autres, qui ne savaient pas que ce terme était lié à l'économie, ont même pensé que c'était une expression utilisée en psychologie pour décrire des rapports inter-personnels.

Et bien, ce n'est rien de tout cela. En économie, cela décrit l'évolution des prix des exportations comparé à celui des importations. C'est tellement compliqué et tellement spécialisé qu'on n'en parle jamais dans les journaux.

Mais il faut sortir ce concept des oubliettes universitaires parce que c'est la seule façon d'expliquer pourquoi le surplus de la balance commerciale du Canada s'est effondré, pourquoi les exportations canadiennes arrivent à peine à dépasser les importations.

Quand on regarde les termes de l'échange, on s'aperçoit que ce n'est pas parce que nous ne sommes pas bons, mais parce que nous ne sommes pas chanceux.

LE CANADA, UN PAYS DE SURPLUS

Traditionnellement, le Canada vend beaucoup plus aux autres pays qu'il n'y achète. La différence entre les importations et les exportations est donc élevée. En 1985, par exemple, ce surplus de la balance commerciale était de \$ 16,9 milliards. En 1986, il est tombé à \$ 10,4 milliards.

Et il ne semble pas que cela sera mieux cette année. En juin, le dernier mois où les statistiques sont disponibles, le surplus est tombé à \$ 68 millions. On n'avait pas vu pire depuis avril 1980; en gros, c'est quinze fois moins que pour un mois normal.

Au premier abord, on se dit que l'économie canadienne se porte mal. Si les importations grimpent plus vite que les exportations, ça doit être parce que le Canada n'arrive plus à percer sur les marchés étrangers tandis que les producteurs des autres pays viennent faire des ravages chez nous.

ON VEND, MAIS C'EST MOINS PAYANT

Heureusement, ce n'est pas cela qui arrive. Et c'est là qu'entrent en jeu les termes de l'échange. Le Canada exporte plus qu'avant, mais le prix qu'il obtient pour ce qu'il vend a baissé. En volume, c'est à dire si on calcule le nombre de tonnes de minerais, de pieds linéaires de bois, d'automobiles que l'on vend à l'extérieur, les exportations augmentent de façon satisfaisante. Mais quand on calcule tout cela en dollars, cela devient beaucoup moins brillant.

En 1985, l'excédent commercial canadien atteignait \$ 16,9 milliards. En 1986, il était tombé à \$ 10,4 milliards. Selon l'Organisation de coopération et de développement économiques, les deux-tiers de cette chute s'expliquent par la détérioration des termes de l'échange.

Les prix du pétrole ont baissé de 47 p. cent, ceux du gaz, de 22 p. cent et ceux des céréales, de 16 p. cent. Ce sont de gros morceaux qui comptent pour environ le cinquième de ce que l'on exporte. Avec la chute des prix, la valeur des exportations énergétiques et céréalières a dégringolé, passant de \$ 20,5 milliards en 1985 à \$ 14,1 milliards en 1986. On a vendu autant, mais c'était moins payant.

LES JEUX DU TAUX DE CHANGE

En plus des baisses des prix mondiaux, l'autre facteur qui affectera les termes de l'échange, c'est le taux de change de notre devise. Quand notre dollar baisse, c'est bon pour les exportations, et mauvais pour les importations; et c'est le dosage de ces deux facteurs qui nous dira ce qui arrive aux termes de l'échange.

De 1985 à 1986, le dollar canadien a baissé un petit peu par rapport à la devise américaine, passant, en moyenne, de 73 à 72 cents US. Comme on vend pas mal plus aux USA qu'on achète, cela faisait notre affaire. Mais pendant la même période, notre devise a littéralement sombré par rapport aux devises d'outre-mer: une chute de 43 p. cent par rapport au yen, de 36 p. cent contre le mark.

Et comme ces pays nous vendent plus de produits qu'ils n'en achètent ici, cela affecte de façon négative les termes de l'échange. Les importations augmentent, non pas parce qu'on achète beaucoup plus de téléviseurs japonais, mais parce que ceux-ci nous coûtent beaucoup plus cher.

En tenant compte de tout cela, les termes de l'échange se sont détériorés de 3,5 p. cent en 1986.

Pour 1987, les choses vont un peu mieux. Le prix des céréales continue à baisser, mais par contre, le dollar canadien s'est renforcé sur les différents marchés. Quand on tient compte de tout cela, on constate que les termes de l'échange se sont très légèrement améliorés. C'est suffisant pour stopper la dégringolade, mais pas assez pour remonter la pente.

C'est ainsi que pour les six premiers mois de cette année, le surplus commercial, malgré les mauvais résultats pour le mois de juin, est à peu près semblable à celui de l'an dernier: \$ 5,8 milliards contre \$ 5,6 milliards.

Évidemment, ça n'explique pas tout. Par exemple, certains secteurs d'exportation connaissent un ralentissement cette année, comme l'industrie automobile. Mais en parlant des termes d'échange, on peut un peu mieux comprendre ce qui arrive; et c'est une façon d'enrichir notre vocabulaire.

EN BREF

ÉMISSION DE \$302 MILLIONS DE LA BCIC

La Banque canadienne impériale de Commerce annonce une émission d'actions ordinaires de \$302 millions. Selon le prospectus déposé auprès des différentes commissions de valeurs mobilières, quelque 13,5 millions d'actions seront offertes au prix de \$22 1/2 l'action. L'offre prendra fin le 14 septembre prochain. Selon la banque, le produit de l'émission sera utilisé pour renforcer la base de capital de l'institution, notamment parce que la Banque a augmenté à 40 p. cent ses provisions pour pertes sur ses prêts au tiers monde, à \$1,3 milliard. Le preneur ferme de l'émission est un syndicat de courtiers dirigé par Dominion Securities et dont fait partie CIBC Securities, la filiale de courtage de la Banque de Commerce. C'est la première fois qu'un courtier détenu par une banque fait partie d'un syndicat preneur ferme pour une telle émission d'actions.

INNOTECH ANNONCE UNE PERTE

Innotech Aviation annonce une perte de \$840 000 pour le semestre qui a pris fin le 30 juin 1987, comparativement à un bénéfice de \$753 000 l'an dernier. Ceci se traduit par une perte de 17 cents par action, en regard de 23 cents par action pour le premier semestre de 1986. Les revenus ont atteint \$25,4 millions, contre \$31,0 millions au premier semestre de l'an dernier. Les résultats de finition et de modification d'aéronefs, la plus importante de la société, ont été inférieurs aux prévisions. Innotech est un REA 1986 émis à \$5,00, et qui se négocie actuellement autour de \$4,00.

AMISCO ACHÈTE EXPANSION DESIGN

Les Industries Amisco annonce l'acquisition, au comptant, de 100 p. cent des actions d'Expansion Design, de Ville des Laurentides. Les détails de la transaction n'ont pas été dévoilés. Amisco est un fabricant de meubles dont les ventes devraient atteindre \$5 millions cette année.

MANPOWER SERA VENDUE

La direction de la firme américaine Manpower Inc. s'est prononcée en faveur d'une nouvelle offre de rachat pour \$1,33 milliard faite par le groupe britannique Blue Arrow PLC, a indiqué hier un porte-parole de première société mondiale de travail temporaire. La dernière proposition de Blue Arrow devait être soumise hier à l'approbation du conseil d'administration de Manpower. Cette proposition de \$82,50 US pour chacune des 16,1 millions d'actions ordinaires du capital de Manpower représente un relèvement \$7,50 US par action par rapport à la première offre faite le 15 août et repoussée dimanche. Le titre Manpower a gagné 3-4 dollars en début d'après-midi à Wall Street.

LA CROISSANCE AMÉRICAINE RALENTIT

La croissance économique américaine a été de 2,3 p. cent en rythme annuel au deuxième trimestre, marquant un ralentissement par rapport au premier trimestre (plus 4,4 p. cent), a annoncé hier le département du Commerce. Le département a révisé ses statistiques à la baisse en raison des mauvais résultats du commerce extérieur en juin. Selon les chiffres préliminaires, le département avait initialement fait état d'une croissance de 2,6 p. cent au deuxième trimestre. La semaine dernière, l'annonce d'un déficit commercial quasi-record de \$15,7 milliards US en juin a provoqué la chute du dollar. Après correction de l'inflation, le déficit commercial s'est amélioré de \$1,9 milliard US seulement au deuxième trimestre par rapport au premier, au lieu des \$7,4 milliards US initialement annoncés.

MONTRÉAL	TORONTO	DOW JONES	L'OR (NEW YORK)	DOLLAR CANADIEN
2015,22 (-9,98) (-0,49%)	4040,32 (-6,15) (-0,15%)	2709,50 (+2,71) (+0,10%)	\$456,90 (+3,60) (+0,79%)	+9/100 \$ 75,56

Enrichissez vos PLACEMENTS Consultez votre conseiller! 	DÉPÔTS GARANTIS 10 1/4% 5 ANS INTÉRÊT ANNUEL 9 1/2% 2 ANS INTÉRÊT ANNUEL 7 1/4% ÉCHÉANCE 2 NOVEMBRE 1987 1000\$ et plus Taux sujets à confirmation		FONDS DE PLACEMENT 3 ans* 5 ans* Actions canadiennes 22,4% 22,5% Obligations 16,4% 16,3% Hypothèques 13,9% 14,4% Actions américaines 30,9% Aucuns frais d'ouverture, de fermeture ou de transfert <small>*Rendement annuel composé du 31 juillet 1984 au 31 juillet 1987 **Rendement annuel composé du 31 juillet 1982 au 31 juillet 1987</small>	BÉNÉFICES PLUS 7,47% 10 000\$ et plus Le super-compte épargne-chèques dont le taux d'intérêt croît avec le solde! 1/8%+ pour les personnes âgées de 60 ans et plus sur les certificats de dépôts garantis 1 à 5 ans
--	--	--	--	---

Laval, Place du Carrefour: 682-3200
 Pointe-Claire, 955, boul. St-Jean: 694-5670
 Ville Mont-Royal, Centre Rockland: 341-1414
 Outremont, 1, Vincent d'Indy: 739-3265
 Mt/Piace Ville-Marie, Galerie des Boutiques: 861-8383
 Mt/University, 1100, University: 871-7200
 Anjou, Place d'Anjou: 355-4780
 LaSalle, Carrefour Angrignon: 366-0730
 Rive-Sud, Place Portobello: 466-2500
 Hull, 120, Promenade du Portage: 771-3227

LES TAUX D'INTERET
Table with columns for Canada, Taux d'escompte, Bons du Tresor, Depots bancaires, Depots de fiducie, Obligations, Taux hypothecaires, Taux d'escompte U.S., Taux preferentiel U.S.

VALEURS DES ACTIFS
Table listing various mutual funds and their values, including CMBP 1986, CMBP 1987, etc.

LES BESTIAUX
Rapport hebdomadaire (PC) - Les arrivages au marche de Montreal cette semaine...

L'OR A TERME
Table with columns for Date, Heut, Bas, Fem. showing gold prices for various dates.

LE DOLLAR
MONTREAL (PC) - Le dollar americain a coteure vendue en baisse...

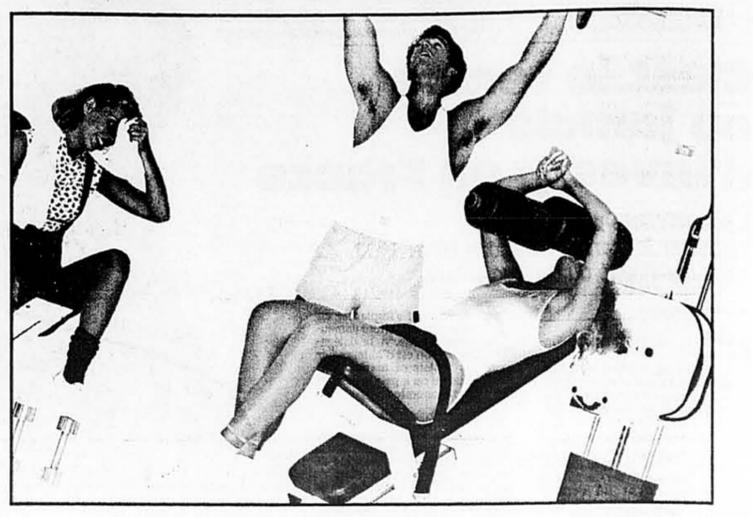
LES OBLIGATIONS
Table with columns for Mat., Ann., Pre. Rend., Val. showing bond yields and values.

TITRES AU COMPTOIR
Table listing various stocks and their prices, including Alcan, Bell, etc.

CONTRATS DE 100 ONCES D'ARGENT
Table with columns for Date, Heut, Bas, Fem. showing silver contract prices.

LE DOLLAR
Table with columns for Date, Heut, Bas, Fem. showing dollar exchange rates.

À VOUS DE CHOISIR



Pour être en forme, vous n'avez pas le choix. Vous devez faire de l'exercice. Par contre, vous pouvez choisir où en faire. Assurez-vous toutefois que cet endroit vous offre:

loto-quebec Résultats
Provincial Tirage du 07-08-21
LaMini Tirage du 07-08-21
Le Grand Tirage du 07-08-21

DENREES AGRICOLES
Table listing various agricultural products and their prices, including wheat, corn, etc.

OFFRE ET DEMANDE (TORONTO)
Table with columns for Offer, Demand, etc. listing various market items.

À Saint-Moritz, on dit... "WIR LEBEN IN DEN BERGEN!"
Un hébergement très spécial... les stations Mont Saint-Sauveur et Mont Avila...

Parler anglais... un besoin en atout!
La Faculté de l'éducation permanente offre 6 niveaux de cours d'anglais...

CITADELLE

SUPER VENTE DE LIQUIDATION DE FIN DE SAISON
LA VENTE SE TERMINE SAMEDI
CENTRE CITADELLE
List of participating stores: Langueuil, Leval, Brossard, Repentigny, Blainville, Dollard-des-Ormeaux, Trois-Rivières, Black Lake, Sorel, etc.

UNE EXCLUSIVITÉ CITADELLE Nouvelle génération
PISCINE CREUSÉE en résine de synthèse
ENSEMBLES DE PATIO en résine de synthèse
Super plan CITADELLE
Vous payez seulement en janvier 1988.



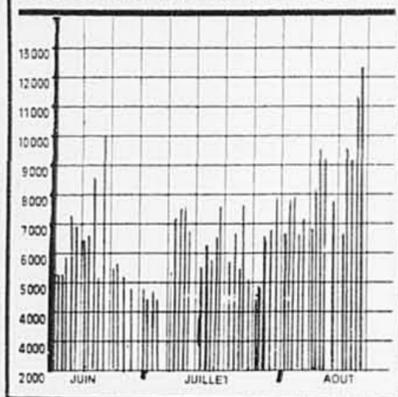
Monsieur Jean Hupé
M. Denis Cassista, directeur général de Purdel Cooperative agro-alimentaire et président de Purdel Inc. a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Jean Hupé...

MONTREAL

Table with market statistics: Variations quotidiennes de l'indice composé, Haut: 2028,14, Fermeture: 2015,22, Bas: 2015,22.



VOLUME QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS: 12 265 000



INDICES DE MONTREAL

Table of various market indices including MARCHÉ CANADIEN (XXM), MARCHÉ BANCAIRE (XCB), MINES/METALLS (XCM), etc.

NOTE: Cotes en cents sauf lorsque indiqué S; f=actions non volantes, a=votes limités ou retraits; u=titre négocié en dollars US; Z=lot irrégulier.

Valeurs Ventes Hour Bas Ferm. Net

Large table of stock prices for various companies, including Alcan, Bell Canada, and others.

C/D

Table of company prices under the C/D section.

G/H

Table of company prices under the G/H section.

Valeurs Ventes Hour Bas Ferm. Net

Large table of stock prices for various companies, including Alcan, Bell Canada, and others.

K/L

Table of company prices under the K/L section.

M/N

Table of company prices under the M/N section.

Valeurs Ventes Hour Bas Ferm. Net

Large table of stock prices for various companies, including Alcan, Bell Canada, and others.

O/P

Table of company prices under the O/P section.

R/S

Table of company prices under the R/S section.

Valeurs Ventes Hour Bas Ferm. Net

Large table of stock prices for various companies, including Alcan, Bell Canada, and others.

T/U

Table of company prices under the T/U section.

V/W

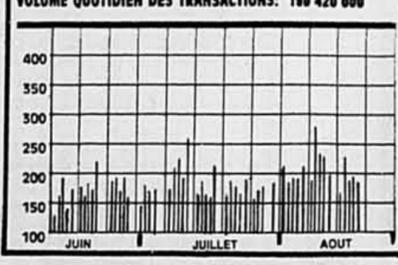
Table of company prices under the V/W section.

NEW YORK

Table with market statistics: Variations quotidiennes de l'indice composé, Haut: 2735,48, Fermeture: 2709,50, Bas: 2689,08.



VOLUME QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS: 189 420 000



INDICE DE NEW YORK

Table of various market indices including NYSE, NASDAQ, and others.

Valeurs Ventes Hour Bas Ferm. Net

Large table of stock prices for various companies, including Alcan, Bell Canada, and others.

C/D

Table of company prices under the C/D section.

E/F

Table of company prices under the E/F section.

Valeurs Ventes Hour Bas Ferm. Net

Large table of stock prices for various companies, including Alcan, Bell Canada, and others.

G/H

Table of company prices under the G/H section.

I/J

Table of company prices under the I/J section.

Valeurs Ventes Hour Bas Ferm. Net

Large table of stock prices for various companies, including Alcan, Bell Canada, and others.

K/L

Table of company prices under the K/L section.

M/N

Table of company prices under the M/N section.

Valeurs Ventes Hour Bas Ferm. Net

Large table of stock prices for various companies, including Alcan, Bell Canada, and others.

O/P

Table of company prices under the O/P section.

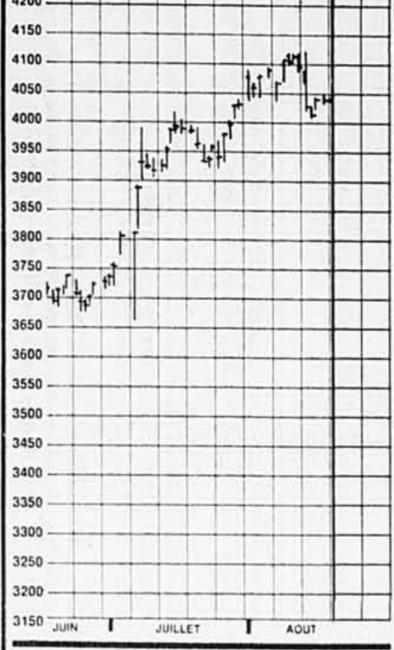
R/S

Table of company prices under the R/S section.

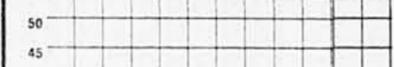
TORONTO

VARIATIONS QUOTIDIENNES DE L'INDICE COMPOSÉ

Haut: 4080,32 Fermeture: 4040,32 Bas: 4038,82



VOLUME QUOTIDIENS DES TRANSACTIONS: 20 408 000



INDICES DE TORONTO

Table of Toronto indices including 300 Composite, Financials, Metals, and TSE 35.

SOUS INDICES DE TORONTO

Table of sub-indices including Paper, Real Estate, and Technology.

A/B

Table of A/B stock market data.

Autres

Table of 'Autres' (Other) stock market data.

C/D

Table of C/D stock market data.

E/F

Table of E/F stock market data.

G/H

Table of G/H stock market data.

I/J

Table of I/J stock market data.

K/L

Table of K/L stock market data.

M/N

Table of M/N stock market data.

O/P

Table of O/P stock market data.

Q/R

Table of Q/R stock market data.

S/T

Table of S/T stock market data.

U/Z

Table of U/Z stock market data.

Autres

Table of 'Autres' (Other) stock market data.

C/D

Table of C/D stock market data.

E/F

Table of E/F stock market data.

G/H

Table of G/H stock market data.

I/J

Table of I/J stock market data.

Autres

Table of 'Autres' (Other) stock market data.

C/D

Table of C/D stock market data.

E/F

Table of E/F stock market data.

G/H

Table of G/H stock market data.

I/J

Table of I/J stock market data.

VANCOUVER

VOLUME: 19 800 000 FERMETURE: 1907,80

Table of Vancouver stock market data.

Autres

Table of 'Autres' (Other) Vancouver stock market data.

C/D

Table of C/D Vancouver stock market data.

E/F

Table of E/F Vancouver stock market data.

G/H

Table of G/H Vancouver stock market data.

MONTRÉAL

REVUE DE LA SEMAINE

Table with columns: A/B, Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine, 52 sem. Includes various stock tickers and their weekly performance.

Table with columns: C/D, Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine, 52 sem. Includes various stock tickers and their weekly performance.

Table with columns: E/F, Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine, 52 sem. Includes various stock tickers and their weekly performance.

Table with columns: G/H, Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine, 52 sem. Includes various stock tickers and their weekly performance.

Table with columns: I/J, Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine, 52 sem. Includes various stock tickers and their weekly performance.

Table with columns: K/L, Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine, 52 sem. Includes various stock tickers and their weekly performance.

Table with columns: M/N, Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine, 52 sem. Includes various stock tickers and their weekly performance.

TORONTO

REVUE DE LA SEMAINE

Table with columns: A/B, Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine, 52 sem. Includes various stock tickers and their weekly performance.

Table with columns: C/D, Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine, 52 sem. Includes various stock tickers and their weekly performance.

Table with columns: E/F, Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine, 52 sem. Includes various stock tickers and their weekly performance.

Table with columns: G/H, Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine, 52 sem. Includes various stock tickers and their weekly performance.

Table with columns: I/J, Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine, 52 sem. Includes various stock tickers and their weekly performance.

Table with columns: K/L, Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine, 52 sem. Includes various stock tickers and their weekly performance.

Table with columns: M/N, Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine, 52 sem. Includes various stock tickers and their weekly performance.

CERTIFICAT DES MÉTAUX PRÉCIEUX. Table listing prices for various metals like Gold, Silver, Platinum, and Palladium.

BOX SCORES. Table listing scores for various sports events.

Table listing various stock tickers and their weekly performance, continuing from the main tables.

TORONTO REVUE DE LA SEMAINE suite de la page A 14

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

Table with 5 columns: Volume, Haut, Bas, Clôt., Var. semaine. Lists various stock prices and changes for the week.

OPTIONS TRANS-CANADA (transigées)

Table with 5 columns: Série, Off., Dem., Opt., Vol. Lists options data for Trans-Canada.

Table with 5 columns: Série, Off., Dem., Opt., Vol. Lists options data for Trans-Canada.

Table with 5 columns: Série, Off., Dem., Opt., Vol. Lists options data for Trans-Canada.

On trouvera dans le prospectus provisoire une information détaillée sur les titres proposés. On peut se procurer ce prospectus provisoire auprès de notre maison.

Un bon placement pour l'investisseur sérieux et avisé

Complexe Gouin-Langelier

PHASE II
RÉSIDENCE POUR PERSONNES RETRAITÉES OU SEMI-RETRAITÉES



Face à un parc magnifique aménagé par la ville de Montréal-Nord, sur la rive de la rivière des Prairies.

DÉDUCTIONS FISCALES: 1987: 2596\$ 1988: 1488\$

SOUSCRIPTION MINIMALE: 10000\$

LES INTÉRÊTS DU FINANCEMENT DE VOTRE SOUSCRIPTION SONT DÉDUCTIBLES D'IMPÔTS

RENDEMENT ANNUEL PRÉVU: 30,58%

SERVICES D'INVESTISSEMENT

CLAUDE BOISVERT INC.

Contactez-nous au: 514/878-1454

600, rue de la Gauchetière ouest
Bureau 2325
Montréal, Québec H3B 4L8

COURTIERS EN CONTRATS D'INVESTISSEMENT

La Fondation des Sourds du Québec inc.



MICHELINE DENIS

Le Président de la Fondation des Sourds du Québec, monsieur Gaston Forgues, a le plaisir d'annoncer la nomination de madame Micheline Denis au poste de Directeur général.

Madame Denis est diplômée en relations industrielles de l'Université Laval et possède plusieurs années d'expérience dans le domaine de la finance et de la gestion des ressources humaines.

Son sens de l'organisation et son esprit d'innovation contribueront à développer les activités de la Fondation qui, en trois ans d'existence, a déjà mis sur pied trois maisons d'accueil pour handicapés auditifs non autonomes, et deux centres de service. En plus de consolider les activités actuelles, madame Denis travaillera à l'implantation de deux centres de la surdité à Montréal et à Québec.

COLLÈGE ANDRÉ-GRASSET

Une tradition de qualité



enseignement aux adultes

AUTOMNE 1987

Administration	401-901-75	Intro. aux principes administ.	18 h 30 - 21 h 15	lundi	14 sept.
Administration	401-938-77	Comptabilité I		jeudi	10 sept.
Allemand	609-101-81	Allemand élémentaire I		lundi	14 sept.
Allemand	609-301-81	Allemand intermédiaire I		mercredi	9 sept.
Anglais	604-308-83	Anglais des affaires		lundi	14 sept.
Arts plastiques	510-310-77	Organisation picturale		mardi	8 sept.
Astronomie	203-926-74	Astronomie		mercredi	9 sept.
Communication	589-906-78	Initiation à la publicité		mardi	8 sept.
Droit	310-103-81	Introduction à l'étude du droit		lundi	14 sept.
Economique	383-924-71	Economie internationale		mardi	8 sept.
Espagnol	607-101-70	Espagnol élémentaire		mardi	8 sept.
Espagnol	607-301-70	Espagnol intermédiaire I		mardi	8 sept.
Français	601-111-85	Français écrit		mardi	8 sept.
Français	601-204-85	Communication et médias		mardi	8 sept.
Géographie	320-105-82	Environnement et aménagement du territoire		mercredi	9 sept.
Histoire	330-971-69	Hist. de la Russie aux XIXe et XXe S.		lundi	14 sept.
Informatique	420-947-84	Intro. à l'informatique de gestion		jeudi	10 sept.
Informatique	420-947-84	Intro. à l'informatique de gestion	fin de semaine		trois
Mathématiques	201-211-75	Algèbre	18 h 00 - 20 h 30	lun.-mer.	9 sept.
Mathématiques	201-307-77	Probabilités et statistiques	18 h 00 - 20 h 30	lun.-mer.	9 sept.
Philosophie	340-101-84	Pensée et discours	18 h 30 - 21 h 15	mercredi	9 sept.
Philosophie	340-301-84	Les conceptions de l'homme		mercredi	9 sept.
Politique	385-945-78	Régimes socialistes		jeudi	10 sept.
Polonais	986-005-87	Littérature polonaise		jeudi	10 sept.
Psychologie	350-213-71	Intro. à la psychopathologie		jeudi	10 sept.
Psychologie	350-701-81	Psychologie de l'enfant		mardi	8 sept.
Sciences de la religion	370-384-82	Les sectes religieuses		mardi	8 sept.
Sociologie	387-963-72	Init. aux tech. et méthodes de recherche		lundi	14 sept.

Informations:

1001 est, boul. Crémazie, Montréal (Québec)
381-4293

CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI REÇUS DE DÉPÔT GARANTI

10³/₈% * **81¹/₄%** *
5 ANS 90 JOURS

Placement Minimum 500 \$ intérêts payés annuellement. Dépôt Minimum 5000 \$ intérêts payés à l'échéance.

*LES TAUX PEUVENT ÊTRE MODIFIÉS SANS PRÉAVIS.

SERVICES FINANCIERS EATON

Un membre du Groupe La Laurentienne

Situés dans les magasins Eaton suivants:

Centre-ville 284-8944
Anjou 353-4411
Pointe-Claire 697-6420
Laval 687-1470
Saint-Bruno 461-2345

Centres financiers ouverts aux heures des magasins

Succursale du Trust:

1450, rue Ste-Catherine ouest 861-3664

DES SERVICES FINANCIERS PERSONNALISÉS

Institution membre de la

SOCIÉTÉ D'ASSURANCE DÉPÔTS DU CANADA

Offert par la Compagnie du Trust Eaton

DU 20 AU 22 AOÛT INCLUSIVEMENT.

TROIS JOURS DE SPÉCIAUX INCROYABLES!

HÂTEZ-VOUS!
LA VENTE NE DURE QUE 3 JOURS!

BRILLANT!



139⁹⁵\$

Chlore en granules
40 kg
9 kg, Excel 34⁹⁵\$
Quantité limitée.

Offre éclatante!

À l'achat de 22,7 kg de chlore HTH, vous obtiendrez gratuitement une pratique serviette de plage.

PRÉVOYANT!

GRANDE VENTE PRÉ-SAISON!
TOILES D'HIVER POUR PISCINES HORS-TERRA

15 pi, 26,95 \$ 15 pi par 25 pi, 40,95 \$
18 pi, 31,95 \$ 15 pi par 30 pi, 47,95 \$
21 pi, 39,95 \$
24 pi, 49,95 \$ Quantité limitée.

AMUSANT!

40% de rabais sur tous nos articles et jouets gonflables!

INVITANT!

40% de rabais sur toute notre vaisselle en acrylique!

Centre de perfectionnement



UNE APPROCHE PRATIQUE ET CONDENSÉE:

le cours d'administration de l'entreprise

conçu pour les cadres intermédiaires et supérieurs qui visent l'efficacité

du 21 septembre au 12 décembre 1987
12 lundis soirs, 8 vendredis soirs et 8 samedis

L'approche M.B.A.

Nos professeurs sont considérés comme des spécialistes émérites dans leur matière. Comme au M.B.A., où ils enseignent ou ont enseigné, ils utiliseront la méthode de cas de Harvard pour aider le gestionnaire à la prise de décision.

Structure du programme:

- Administration: Marcel Côté, M.B.A. et Jean-Marie Toulouse, Ph.D.
- Comptabilité et contrôle: Jean-Pierre Lefebvre, C.A.
- Economie: Maurice N. Marchon, Ph.D.
- Finance: Roger Séguin, M.B.A.
- Marketing: Claude Choquette, Ph.D.
- Personnel: Roland Thériault, Ph.D.
- Politiques générales d'administration: Marcel Côté, M.B.A. et Tahleb Hafsli, D.B.A.
- Production: Jean-Marie Toulouse, Ph.D.
- Relations de travail: Eisenhower Etienne, Ph.D.
- Relations humaines: Roger G. Martin, M.R.I.
- Systèmes d'information: Jean-Pierre Hogue, Ph.D.

Participants: les cadres intermédiaires de la grande et de la moyenne entreprise. (Aucun préalable académique n'est requis.)

Date limite d'inscription: le 11 septembre 1987. (Le nombre d'inscriptions est limité; réservez dès maintenant.)

Comment s'inscrire: communiquez sans tarder avec le Centre de perfectionnement de l'École des Hautes Études Commerciales, au (514) 340-6001.

Depuis 15 ans!
Trévi
L'expérience par excellence

FACILITÉS DE PAIEMENT!

Heures d'ouverture: LUN AU VEN: 9 h à 21 h SAM: 9 h à 17 h
PLAN MISE DE CÔTÉ
PLAN DE FINANCEMENT BANCAIRE
CHÈQUES ACCEPTÉS



Faites un saut chez Trévi!

MAINTENANT 5 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR.

Fabreville 515, boul. Labelle 622-9801 Ville Lemoyne 2500, boul. Taschereau 465-7701 Châteauvau 115, boul. St-Jean-Baptiste 698-2210 St-Léonard 6852, rue Jean-Talon E. 255-7014 Pierrefonds 13 101, boul. Gouin O. 620-8740

CPG

Certificats de placement garanti

Semaine du 17 août 1987
Taux sujets à changement sans préavis

*30-59 jours

67⁸/₈%

de 5 000 \$ à 20 000 \$

4 ans

10%



+ 1/8% personnes âgées de 60 ans et plus (Termes de 1 à 5 ans)

1253, avenue McGill Collège
Montréal
Tél.: 878-8181

6633, rue Sherbrooke Est
Montréal
Tél.: 253-1720

132, boulevard Labelle
Rosemère
Tél.: 437-0710

Fiduciaires

LE TRUST DE LA BANQUE D'ÉPARGNE

FRUITS ET LÉGUMES

(PC) - Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes dans la région de Montréal, et tels que compilés vendredi par Agriculture Canada.

Chou de Bruxelles: \$17.85-19.75 c. 25 lb. Chou de Savoie: \$7.65-8.20 c. 12 un.

Laitue Boston: --- c. 12 un. Laitue Boston: \$6.25-6.95 c. 16 un.

Piment rouge: \$12.40/16.15 boisseau. Poireau: --- botte 12 un. Poireau: \$14.40-16.25 c. 12 boîtes 3 un.

Ce rapport est préparé par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec à partir de données fournies par Agriculture Canada.

NE REVIVEZ JAMAIS PLUS CE 14 JUILLET 1987

Déluge à Montréal

«... quelque 175 lignes des 850 du réseau entier ont été mises hors tension par ce déluge privant plus de 350.000 abonnés de courant sur le territoire de la CUM.»

La Presse, 15 juillet 1987

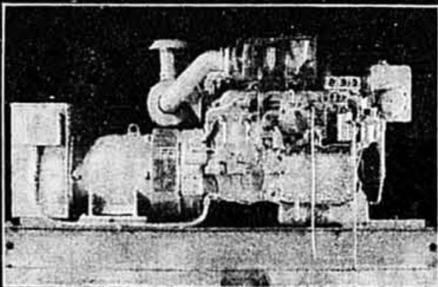
Les pertes d'argent ne se chiffrent qu'au lendemain de ces incidents climatiques.

Hewitt vous propose ses groupes électrogènes Caterpillar, une gamme de produits mondialement réputés.

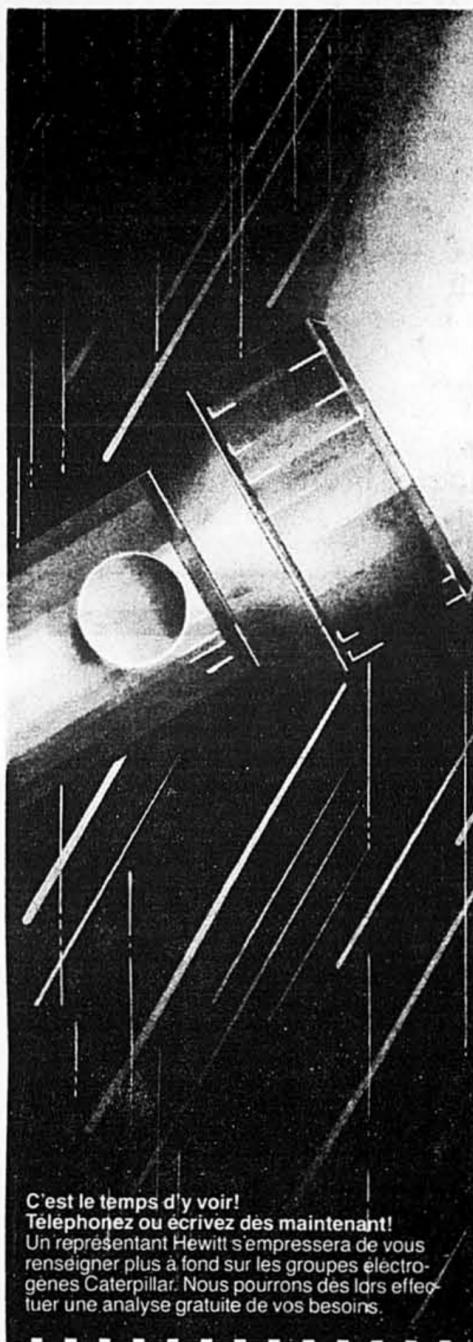
Hewitt vous offre aussi:

- Une analyse gratuite de vos besoins par ses spécialistes
Des groupes électrogènes de 50 à 4.000 kw
Un service d'entretien préventif à taux forfaitaires
Des garanties de disponibilité de pièces et de temps de réparation
Le meilleur service après-vente 24 heures par jour
De nombreux points de service

Grâce à Hewitt, vous ne revivrez jamais plus ce 14 juillet 1987.



Hewitt Equipement Limitée 5001, route Transcanadienne Pointe-Claire, Québec H9R 1B8 Canada



C'est le temps d'y voir! Téléphoner ou écrire dès maintenant! Un représentant Hewitt s'empressera de vous renseigner plus à fond sur les groupes électrogènes Caterpillar.

Form with fields for Nom, Titre, Compagnie, Adresse, Ville, Province, Code Postal, Téléphone.

PROPOSITIONS D'AFFAIRES

705 HYPOTHEQUES AAA 1ère, 2e, balance vente rapide, notaire Loberge 729-4334.

710 OCCASIONS D'AFFAIRES A NE PAS MANQUER Particulier vendrait hôtel, sis à 30 min. Montréal.

710 OCCASIONS D'AFFAIRES AVIS AUX CONTRACTEURS-BÂTIMENTS, développement domiciliaire, 53 arpents approximatifs.

710 OCCASIONS D'AFFAIRES DU PROPRIÉTAIRE boutique, accessoires de tables, cuisine et cadoeux.

710 OCCASIONS D'AFFAIRES OCCASION ***** SACRIFICE Ordinateur (IBM) AT, disque rapide Mega + Système multi-usages PC.

712 ASSOCIES DEMANDES ASSOCIE(E)S actifs/ve ou non, recherchés pour centre d'habbergement.

714 FRANCHISES SCHARECORP Le programme national de l'Association de la dystrophie musculaire offre des territoires protégés pour 1000 machines distributrices.

714 FRANCHISES 2 000 \$ par semaine C'est possible avec les distributeurs de produits alimentaires.

714 FRANCHISES ici-Bas FRANCHISES DE BAS DISPONIBLES Excellents emplacements dans centres d'achats.

718 AGENT DEMANDE PETITE entreprise cherche financement à un taux d'intérêt concurrentiel.

710 OCCASIONS D'AFFAIRES A BERTHERVILLE, excellent pour investisseurs, etc.

710 OCCASIONS D'AFFAIRES AUBERGE à vendre, au cœur des Laurentides, près pentes de ski.

710 OCCASIONS D'AFFAIRES MEMPHREMOAG pour investisseurs franchise restaurant déjeûter.

710 OCCASIONS D'AFFAIRES R.D.P., vidéo, 1500 cassettes, 1800 mémoires.

714 FRANCHISES "FAST FOOD" Franchises disponibles; Excellents locaux.

714 FRANCHISES PROGRAMME D'ENTRAÎNEMENT COMPLET Opération clé en main.

714 FRANCHISES ARCHITECTE DE LA FRANCHISE & Finance

714 FRANCHISES ARCHITECTE DE LA FRANCHISE & Finance

715 SERVICES FINANCIERS ARGENT à prêter à court terme, chèques post-datés.

726 INFORMATIQUE BUREAUTIQUE IBM 36 IBM 34 Vous cherchez un programmeur, temps partiel ou plein.

VENTILATEUR-RÉCUPÉRATEUR DE CHALEUR Marché résidentiel Une compagnie solidement établie dans les marchés résidentiel, commercial et industriel.

AGENT IMMOBILIER Pour obtenir des ré/sultats MAXIMUMS et devenir un(e) professionnel(le).

MIRAGE TABLEAU-SABLIER Profitez de la nouvelle vague! La demande est incroyable.

712 ASSOCIES DEMANDES ASSOCIATION Firma conseil s'agrandit et installe des bureaux à Montréal.

712 ASSOCIES DEMANDES VIDEO CUBE VIDEO CUBE VOUS OFFRE: L'opportunité d'être propriétaire d'un magasin.

PROBAS PROBAS VOUS OFFRE L'EXPERTISE DANS LE DOMAINE DU BAS FRANCHISES DISPONIBLES POUR INFORMATIONS CONTACTEZ: Les Professionnels

718 ARGENT DEMANDE BESON \$100,000 à \$150,000, 1ère hypothèque 15%, garantie \$160,000 et plus.

LES GENS D'AFFAIRES avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE.

INVESTIR DANS L'IMMOBILIER On trouvera dans le prospectus provisoire une information détaillée sur les titres proposés. PHASE I VENDUE/PHASE II MAINTENANT DISPONIBLE. RENDEMENT AU-DESSUS DE LA MOYENNE.

1er et 2e HYPOTHEQUE DIRECTEMENT DU PRÊTEUR 25000 à 1,5 MILLION \$ Conditions à négocier * Commission assurée aux courtiers.

À compter du 20 août 1987 CANADIAN WORLDWIDE ENERGY LIMITED deviendra TRITON CANADA RESOURCES LTD

LA BOURSE EN BREF

MONTRÉAL				TORONTO				NEW YORK			
Volume:				Volume:				Volume:			
Vendredi		12 265 000		Vendredi		26 406 000		Vendredi		190 420 000	
Jeudi		11 430 000		Jeudi		26 500 000		Jeudi		196 570 000	
Faits saillants:				Faits saillants:				Faits saillants:			
Vendredi		Jeudi		Vendredi		Jeudi		Vendredi		Jeudi	
Actions trans.		684		679		1 268		1 294		2 009	
Gains		229		251		404		489		806	
Pertes		261		220		451		381		769	
Inchangées		194		208		413		424		434	
Hauts 87		18		15		46		44		134	
Bas 87		12		15		23		21		11	
Valeurs les plus actives				Valeurs les plus actives				Valeurs les plus actives			
Volume	Valeurs	Ferm.	Var.	Volume	Valeurs	Ferm.	Var.	Volume	Valeurs	Ferm.	Var.
640 600	Cae Indus.	10 1/4	inch.	1 202 604	Nova-A	10 1/2	+1/4	30 Ind.	270.64	275.49	269.09
492 627	Bombardier-B	-13	inch.	1 015 500	Enfield	10 1/4	+1/4	20 Tr.	1282.38	1292.33	1276.40
387 537	Quebecor-B	5 1/4	+1/4	829 619	Central C-A	15 1/4	+1/4	15 Sv P	210.64	211.71	208.51
193 298	Nova-A	10 1/4	+1/2	497 500	Cdn Util.-O	24 1/4	-1/4	65 Comp	587.74	596.26	602.54
162 604	Can.Pacific	28	+1/4	324 530	Moore Corp.	33 1/4	+1/4				
Juniors / Mines et pétroles				Mines et pétroles				Indices Dow Jones:			
Volume	en cents	Ferm.	Var.	Volume	en cents	Ferm.	Var.	Ind.	Qv.	Ind.	Bas
1 019 020	Stabell	.58	+0.02	607 901	Placer Dome	27 1/2	+1/2	30 Ind.	270.64	275.49	269.09
328 600	Golden Rock	.34	+0.01	326 825	Coxheath	2.16	+0.16	20 Tr.	1282.38	1292.33	1276.40
298 169	Oasis Res.	1.67	-0.22	299 800	Domego	4.95	+0.55	15 Sv P	210.64	211.71	208.51
285 875	Abitibi Res.	.28	+0.075	233 220	Sceptre	5 1/4	+1/4	65 Comp	587.74	596.26	602.54
285 500	Messeguay W.	.15	inch.	188 779	Encor Energy	8 1/4	+1/4				
								Indices Standard & Poor's:			
								Ind.			
								400 Industries			
								20 Transport			
								40 Sv. publique			
								40 Finances			
								500 composé			

GRANDE VENTE D'ORDINATEURS

JUSQU'À 80% DE RABAIS

Des aubaines à faire sauter les circuits!

HEURES:
Le vendredi de 9 h à 21 h
Le samedi de 9 h à 17 h

Quelques articles sont offerts en nombre limité, alors premier arrivé, premier servi!
Certains articles ont été utilisés en démonstration ou sont des fins de série.
La marchandise est vendue en l'état.
Nous souhaitons la bienvenue aux marchands.
TOUTES LES VENTES SONT FINALES!

asap
produits pour ordinateur IBM

6969, route Transcanadienne
Saint-Laurent (Québec) (514) 337-2280

VISA
MASTERCARD
TÉLÉCHEQUE



Maintenant en construction résidences sur le lac en propriétés.

Terrains de prestige d'un acre et plus en bordure du lac.

Reserve MORGAN
Saint-Adolphe-d'Howard

1 (819) 327-3372
De préférence sur rendez-vous.

Reserve Morgan, C.P. 127, Saint-Adolphe-d'Howard JOT 280
Nous désirons plus de renseignements sur votre projet

ITOX Immobilia Inc.

NOM _____ TEL. _____
ADRESSE _____ L.P. 19

TRAITEMENT DE L'OBÉSITÉ

Dr Maurice Larocque MD

- Dr Peter Forbes MD
- Dr Maria Cernica MD
- Dr Ron Goldwater MD
- Dr Chantal Mayer MD
- Dr Suzanne Cummings MD
- Dr Heather Silverman MD
- Dr Marc Beauchemin MD
- Dr Jacques Brunelle MD

PROGRAMME DE MOTIVATION
ET DE CONTRÔLE DU POIDS

1490, Sherbrooke O., 2e étage 932-3300
(metro Guy)

4335, av. Verdun 769-9629
(metro Verdun)

LA VENTE PHÉNOMÉNALE

60% SE TERMINE AUJOURD'HUI À MINUIT **60%**

À L'ENTREPÔT DE TRÉVI À FABREVILLE
DES PRIX JAMAIS VUS!

Jusqu'à 60% de réduction sur nos meubles de patio légèrement endommagés, 100% résine de synthèse!

VENEZ SAVOURER TOUT LE PLAISIR D'UNE VRAIE FOIRE!

Cet après-midi, sous la tente, vos experts Trévi vous serviront gratuitement hot-dogs et boissons gazeuses puis, à compter de 17h, spaghettis et rafraîchissements.

Une collaboration



AUJOURD'HUI JUSQU'À MINUIT.

SOYEZ AU RENDEZ-VOUS POUR UNE JOURNÉE DES PLUS EXCITANTES!

Depuis 15 ans!



FACILITÉS DE PAIEMENT!

Heures d'ouverture SAM: 9 h à 24 h

PLAN MISE DE CÔTE
PLAN DE FINANCEMENT BANCAIRE
CHEQUES ACCEPTÉS



Faites un saut chez Trévi!

ENTREPÔT TRÉVI 510, BOUL. LABELLE, FABREVILLE 622-9801

DISMED INC.
VENTE - LOCATION - RÉPARATION
SALLE DE MONTRE

- PRODUITS D'HÔPITAL
- ÉQUIPEMENT COMPLET DE SOINS À DOMICILE
- FAUTEUILS ROULANTS
- MARCHETTES
- LITS D'HÔPITAL
- PRODUITS D'INCONTINENCE
- LA NOUVELLE CULOTTE JETABLE POUR ADULTES... KAY PLUS^{MD} UN PROGRES NOTABLE!

VILLE D'ANJOU H1J 1P5
9950, PARKWAY 355-4711

POUR DEVENIR AGENT DE VOYAGES

CHOISISSEZ LE COLLÈGE QUI PEUT DONNER UNE LEÇON AUX AUTRES

- April-Fortier: le seul collège privé au Québec à offrir une formation professionnelle d'agent de voyages reconnue par le ministère de l'Éducation.
- Le SEUL collège au CANADA reconnu par l'IATA - Association Internationale du Transport Aérien.
- Le collège le mieux équipé quant au matériel de formation et quant à l'excellence du corps professoral.
- Cours dispensés selon un horaire flexible, à temps plein ou temps partiel, le jour, le soir ou le samedi.
- Cours constamment adaptés aux besoins du marché afin de vous assurer les meilleures chances d'emploi et des salaires supérieurs à la moyenne.

Collège April-Fortier
Centre de Formation en Tourisme Inc.
801, rue Sherbrooke Est, bureau 100,
Montréal H2L 1K7
Permis du ministère de l'Éducation n° 749720
Ens. professionnelle sec. pour adultes

56ances d'information gratuites le mercredi 28 août à 19 heures, le samedi 29 août à 14 heures. Nombre limité de places.

Gisèle April-Fortier

Appelez maintenant le **521-1600**

OPTIONS TRANS-CANADA (transigées) suite de la page A 15

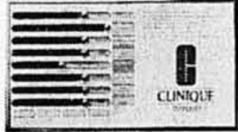
Les 5 titres les plus actifs de l'OC	Vol	Opt en cours	Série	Opt. Dem.	Dem. Opt	Opt en cours	Série	Opt. Dem.	Dem. Opt	Opt en cours	Série	Opt. Dem.	Dem. Opt	Opt en cours	Série	Opt. Dem.	Dem. Opt	Opt en cours	Série	Opt. Dem.	Dem. Opt	Opt en cours	Série	Opt. Dem.	Dem. Opt	Opt en cours	Série	Opt. Dem.	Dem. Opt	Opt en cours	Série	Opt. Dem.	Dem. Opt	Opt en cours	Série	Opt. Dem.	Dem. Opt	Opt en cours										
DC 100	200	205	205	36	195	120	155	180	150	15	2418	Ap 530	325	375	340	40	55	Fb 530	54 1/2	57	57 1/2	20	402	S22 1/2	2	114	340	Nv 58	245	2	275	60	1260	So 520	57 1/2	57 1/2	20	1219	516	205	230	215	27	19	Royal Bk Cda	C 34 1/2	Opt Val	425

Du nouveau pour les lèvres au comptoir Clinique: Les «Brillants Glacés»

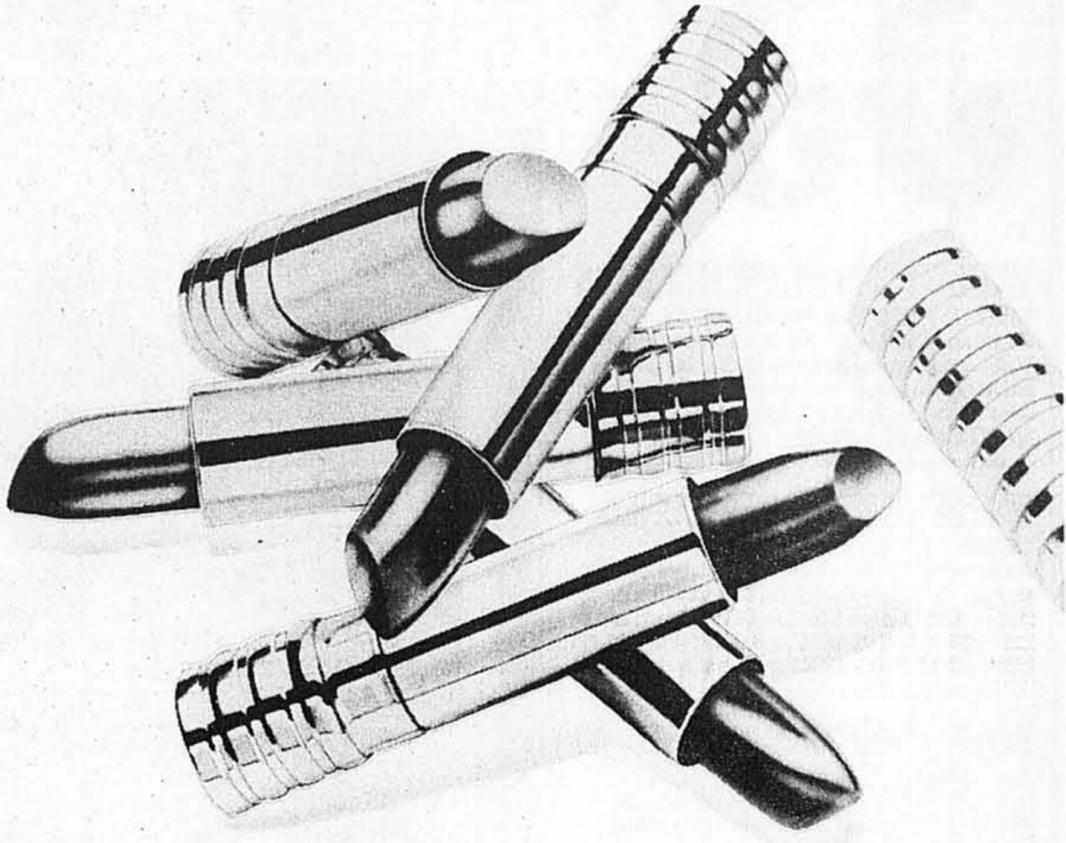
Une nouvelle bouche aux lèvres satinées, d'une texture lisse et tendre qui vous attirera des éloges. Variété de 5 couleurs lustrées de la collection les «Brillants Glacés». Clinique vous invite à venir les essayer: Glazed Rose; un coloré fauve sûr de plaire Glazed Berry; un rose violet très lumineux Coral Glaze; une teinte fruitée et sensuelle Glazed Peony; un rose vif très dans le vent Sugar Glaze; un ton opale délicieusement différent Chacun vendu dans un étui argenté. **12,50 CH.**

Encore plus de raisons de sourire avec la «Super prime» de Clinique

Votre avec tout achat de produits Clinique de 15\$ ou plus. Elle offre 5 moyens de vous rendre encore plus belle. Comment utiliser ces produits selon votre type de peau? Clinique peut répondre à cette question. Il s'agit de passer au comptoir Clinique pour une analyse de la peau.
ÉMULSION HYDRATANTE TELLEMENT DIFFÉRENTE: Un «liquide» essentiel à tout type de peau. 15 ml.
LOTION CLARIFIANTE 2: Conçue pour redonner à votre peau toute sa belle apparence. 60 ml.
FOND DE TEINT ÉQUILIBRÉ: Idéal pour rendre votre peau impeccable instantanément. 15 ml.
DÉMAQUILLANT SOLUBLE: Enlève le maquillage des yeux facilement et rapidement. 28 ml.
ROUGE À LÈVRES «DIFFÉRENT»: Pour des couleurs éclatantes et durables.
 L'offre est valable jusqu'au 5 septembre 1987.
 Une prime par client.



CLINIQUE



Simpson

MONTRÉAL



TOUT EST DANS LE STYLE

VEZ VISITER NOTRE CENTRE D'AUBAINES MODE "LE GRENIER" SIMPSON CENTRE-VILLE 8^e ÉTAGE

Rendez-vous au magasin Simpson le plus près de chez-vous: Centre-ville 284-4231 • Fairview 697-4870 • Anjou 353-3300 • Laval 687-1540 et St-Bruno 461-2211. Heures d'ouverture au centre-ville: Du lundi au mercredi - 10h à 18h. Jeudi et vendredi - 10h à 21h. Samedi - 9h à 17h. Heures d'ouverture des magasins succursales: Du lundi au mercredi - 9h30 à 18h. Jeudi et vendredi - 9h30 à 21h Samedi - 9h à 17h

OPTIONS TRANS-CANADA (transigées) suite de la page A 21

Table with multiple columns for stock options, including symbols, dates, and prices.

DIVIDENDES

Table listing dividends for various companies, including company names, rates, and dates.

RABAIS 33%

TENUES EN DENIM LEVI'S MD, CALVIN KLEIN, RIFLE, EDWIN, IKEDA, BROWN'S, ET AUTRES

VARIATIONS POUR HOMMES

TOUTES NOS TENUES REPUTÉES EN DENIM «Griffe rouge» de Levi's MD, Edwin, Ikeda, Brown's et Wally. Jeans et vestes en denim 100% coton lavé à la pierre, délavé, noir ou décoloré. La sélection varie selon le magasin. Prix ord. 29,99 à 110\$ VENTE 19,99 À 73,69

377. VARIATIONS/860. VÊTEMENTS À PRIX BUDGET

VARIATIONS POUR JEUNES

TOUTS NOS VÊTEMENTS EN DENIM Jeans, vestes et jupes de marques populaires telles que Fame, Levi's MD, Hollywood, Rifle, Brown's et Ikeda. En denim 100% coton délavé, lavé à la pierre ou lavé à l'acide. 26 à 32. La sélection varie selon le magasin. Prix ord. 29,99 à 110\$ VENTE 19,99 À 73,69

463. VARIATIONS/613. VÊTEMENTS À PRIX BUDGET

POUR GARÇONS

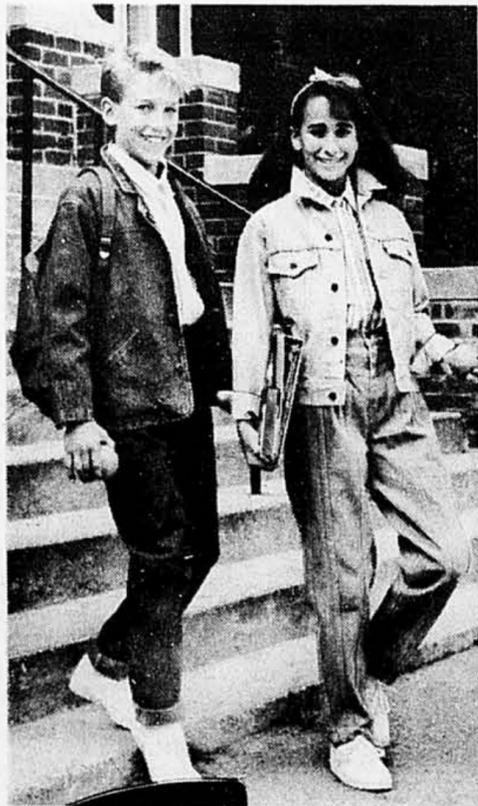
JEANS ET VESTES LEVI'S MD Les tout derniers modèles. Tailles régulières, minces et pour jeunes. En denim 100% coton. 8 à 18. Prix ord. 29,99 à 60\$ VENTE 19,99 À 39,99

437. VÊTEMENTS POUR GARÇONS

POUR FILLES

TENUES EN DENIM FAME ET SILVER Jupes, jeans et vestes en denim lavé à l'acide ou très délavé. 7 à 14. Prix ord. 22\$ à 60\$ VENTE 14,99 À 34,99

420. VÊTEMENTS POUR FILLES



Simpson MONTREAL

LA GARANTIE SIMPSON: Satisfaction garantie ou argent remis.



TOUT EST DANS LE STYLE

ENEZ VISITER NOTRE CENTRE D'AUBAINES MODE "LE GRENIER" SIMPSON CENTRE-VILLE 8E ÉTAGE

Rendez-vous au magasin Simpson le plus près de chez-vous: Centre-ville 284-4231 • Fairview 697-4870 • Anjou 353-3300 • Laval 667-1540 et St-Bruno 461-2211. Heures d'ouverture au centre-ville: Du lundi au mercredi - 10h à 18h. Jeudi et vendredi - 10h à 21h. Samedi - 9h à 17h. Heures d'ouverture des magasins succursales: Du lundi au mercredi - 9h30 à 18h. Jeudi et vendredi - 9h30 à 21h. Samedi - 9h à 17h